大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千五百十五號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機 七二三一一
廣告部電話 七六九八〇
發行部電話 七六二四四
電報掛號 5778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港利有印務有限公司承印

政協舉行盛大酒會 招待華僑港澳同胞

郭沫若勉各地僑胞團結互助熱愛祖國

酒會氣氛熱烈 千人舉杯祝祖國富强

【新華社北京三日電】政協全國委員會今天下午在政協禮堂舉行盛大酒會，招待來北京參加國慶活動的一千多位海外華僑、港澳同胞以及印度受難歸僑代表和各地歸僑模範、先進工作者。

政協全國委員會副主席郭沫若、陳叔通、鮑爾漢，秘書長徐冰，部分常委，以及各民主黨派、各人民團體的負責人和有關方面人士，都出席了酒會。早就為海外僑胞所熟悉的數十位文藝界著名人士和著名的電影、戲曲、音樂、舞蹈、相聲演員，同來自五大洲的僑胞、港澳同胞和各地歸僑代表見了面。

郭沫若副主席在酒會上講話，代表政協全國委員會向從世界各地遠渡重洋回國的僑胞和港澳同胞表示熱烈歡迎和親切問候。郭沫若在講話中談到了國際國內的大好形勢。他說，我國國民經濟之所以好轉得這樣快，是由於總路線、大躍進、人民公社和各項方針政策發揮了巨大的威力，是全國人民在中國共產黨和毛主席領導下，團結一致，發奮圖强，自力更生，艱苦奮鬥的結果。

郭沫若說，旅居世界各地的僑胞，同所在地的人民有着血肉的聯系，有着共同的命運，在反對共同敵人——美帝國主義的鬥爭中，在支持世界人民的正義事業中，各地僑胞必將作出更大的貢獻。他還勉勵各地僑胞進一步團結起來，發揚互助互濟的優良傳統，發展華僑的文教福利事業，熱愛社會主義祖國，支持祖國的社會主義建設事業。

酒會洋溢着歡樂、團結的熱烈氣氛，人們頻頻舉杯，共祝偉大祖國日益富强，祝毛主席健康長壽，祝華僑事業取得更大成就。

酒會以後，首都文藝工作者演出了精采的文藝節目。

【中國新聞社北京三日電】中華全國歸國華僑聯合會和北京市歸國華僑聯合會，於二日晚舉行盛大文藝晚會，招待來京觀光華僑和港澳同胞以及從各地來北京參加國慶觀禮的歸僑勞動模範、印度受難歸國華僑代表。參加晚會的共一千多人。

參加新興運動會 中國代表團組成

包括十四個項目二百二十八名運動員

榮高棠為團長黃中李夢華等為副團長

【據新華社北京三日電】我國參加第一屆新興力量運動會體育代表團已經在北京組成。國務院副總理陳毅在成立會上講了話，他說，印度尼西亞倡議的新興力量運動會，已經得到了許多國家的支持和贊助，它是新興力量國家人民反對帝國主義和新老殖民主義鬥爭事業的一部分。他勉勵我國運動員在參加第一屆新興力量運動會中，和印度尼西亞以及參加這個運動會的各國運動員一道，努力創造出優良成績，發展各國運動員之間的團結和友誼，爲第一屆新興力量運動會取得勝利和成功作出貢獻。

中國體育代表團團長，由中華人民共和國體育運動委員會副主任榮高棠擔任。副團長是中華人民共和國體育運動委員會副主任黃中、李夢華、趙正洪。秘書長是中華全國體育總會秘書長張聯華。

中國體育代表團包括十四個項目的體育代表隊。它們是田徑隊、游泳隊、跳水隊、自行車隊、射箭隊、射擊隊、足球隊、籃球隊、排球隊、乒乓球隊、羽毛球隊和網球隊、舉重隊、體操隊。共計二百二十八名運動員。他們都是經過全國選拔賽中選出來的優秀運動員。其中有第二十六屆和第二十七屆世界乒乓球錦標賽男子單打冠軍莊則棟、亞軍李富榮和男子團體冠軍主力隊員徐寅生。有曾經創造世界紀錄的女子跳高選手鄭鳳榮、男子蛙泳選手莫國雄、舉重選手趙慶奎和射擊選手徐開財、李淑蘭（女）、王錫灣（女）等。

絕大部分選手都是我國各項運動的全國冠軍和全國紀錄保持者。包括男子田徑選手倪志欽、胡祖榮、賀永德，女子田徑選手婁玉民、劉玉英、劉興玉；游泳運動員符大進、陳郊郊（女）；體操選手于烈烽、廖潤甜、郭可愚（女）、王維儉（女），以及著名的射擊運動員張鴻鵠、曹靖芬（女）、自行車選手錢澄海、韓廣智等。

莊則棟等發表談話 要創造出優秀成績

同三大洲運動員交流經驗增進友誼

【據新華社北京三日電】我國參加第一屆新興力量運動會體育代表隊的運動員們，紛紛發表談話：表示要以極大的熱情參加即將在雅加達召開的新運會，和亞洲、非洲、拉丁美洲以及其他各國的運動員們一起，交流經驗，增進友誼，把這個運動會開好，創造出優秀的成績。

莊則棟 世界乒乓球男子單打冠軍莊則棟說：「我很高興能被選爲中國體育代表隊的成員。我一定帶着中國人民和中國運動員的友誼去雅加達和各國優秀選手會面，交流經驗，增進彼此的了解和技術水平。」

于烈烽 著名體操選手、我國男子體操全能冠軍于烈烽說：「中國體操隊在今年六、七月間訪問印度尼西亞時，交了很多朋友。這次中國體操隊再次前往雅加達，不僅會加強中國和印度尼西亞運動員之間的友誼，而且會加強中國體操運動員和亞洲、非洲、拉丁美洲地區和其它各國運動員之間的友誼和團結。」

錢澄海 著名男子籃球選手錢澄海說：「去年十一月中國籃球隊曾去印度尼西亞訪問，受到友好的接待。當時就聽說蘇加諾總統倡議舉行新興力量運動會，我就盼望它能早日實現了。現在這個心願終於實現了。我一定加緊鍛鍊，做好準備，與印度尼西亞的老朋友以及亞洲、非洲、拉丁美洲各地區和其它各國運動員進行友誼競賽，互相學習，共同提高。」

符大進 著名游泳選手符大進說：「我能參加新運會感到特別興奮。我是在印度尼西亞生長的華僑，一九五八年才回國。這次不僅是重游舊地，更令人感到興奮的是……」

印機侵新疆西藏

飛行近兩小時深入近兩百公里

【新華社北京三日電】印度飛機一架九月二十九日十二時三十分左右侵入中國西藏和新疆的廣大地區的上空進行偵察。這架印度飛機先竄到西藏日土以北，沿新藏公路北飛，經過新疆和田的阿克賽欽和賽圖拉地區深入到新疆境內的山奴西地區上空，然後調頭返航，經過新疆境內的奇普恰普河谷和加勒萬河谷地區出境。這架印度飛機在中國境內非法飛行將近兩小時，侵入中國境內最深的達一百八十公里。

鑑眞和尚逝世千二百周年 中國佛協舉行紀念法會

趙樸初說鑑眞提供了中日人民合作的範例

日法師表示要發揚鑑眞精神中日攜手前進

【新華社北京三日電】中國佛教協會今天上午隆重舉行法會，紀念鑑眞和尚逝世一千二百周年。

遠道來我國參加鑑眞和尚逝世一千二百周年紀念活動的、以金剛秀一法師爲首的日本佛教代表團參加了今天的法會。

今天，廣濟寺天王殿前高掛着「佛日增輝，法輪常轉，中日友好，世界和平」的橫幅。十時，法會開始，鐘鼓齊鳴，大雄殿內燈燭輝煌，香煙繚繞。中國佛教協會副會長巨贊法師主持法會。數百名僧尼、喇嘛和男女居士同日本佛教代表團的成員虔誠地誦經，宣讀疏文，讚揚鑑眞和尚對中日兩國的文化交流作出的巨大貢獻，並對中日友好進一步發展表示祝願。

參加法會的有中國佛教協會副會長阿旺嘉措、喜饒嘉措、周叔迦，以及數百名僧尼、喇嘛等。

鑑眞是唐代高僧

鑑眞是我國唐代高僧，公元七五四年，他應日本留學僧人的邀請，東渡日本傳授了佛法，並介紹了優秀的中國文化藝術、建築和醫藥，對促進中日兩國人民的友誼和文化交流作出了很大的貢獻。

【新華社北京三日電】鑑眞和尚逝世一千二百年紀念籌備委員會，今天中午舉行招待會，歡迎遠道來我國參加鑑眞紀念活動的以金剛秀一法師爲首的日本佛教代表團和以安藤更生爲首的日本文化界代表團。

出席招待會的有趙樸初、廖承志、楚圖南、巨贊法師等有關方面負責人。

鑑眞和尚逝世一千二百年紀念籌備委員會主任趙樸初在招待會上講話。他說，中日兩國人民在鑑眞大師逝世一千二百年之後，依然這樣共同熱烈地紀念他，充分說明了鑑眞大師和兩國歷代先賢們所辛勤建立起來的友誼，在中日兩國關係史上的交流，一千多年中曾經產生了無可比擬的影響，在今天更加放射出燦爛的光芒。鑑眞大師、晁衡大師等各位先德種種不平凡的經歷，向我們提供了中日兩國人民親密合作的崇高範例。他們的形象將永遠活在我們的心中，鼓舞着我們向我們更美好的將來共同前進。他說，我深信，這次我們共同舉行的鑑眞大師紀念活動，一定能夠更廣泛地推動中日兩國人民繼承和發揚先人的志業，把我們的傳統友誼和團結合作更推向一個新的階段。

金剛秀一團長在講話中感謝主人的盛情接待。他說，鑑眞和尚不僅把佛法帶到日本去，而且還把中國高度發達的文化帶到日本去，他那種不顧身的精神，給後世留下了大恩大德，加深了中日兩國佛教界的深情厚誼。我們要團結發揚鑑眞和尚的兄弟般的精神，互相尊敬，互相幫助，爲眞正的和平攜手前進。

鑑眞是高僧又是文人

安藤更生團長在講話中說，鑑眞和尚不僅是一個偉大的宗教者，也是一個偉大的文人。他爲中日兩國文化交流作出了巨大的努力。安藤更生說，我不是任何宗教信徒，但是我十分敬仰鑑眞和尚不顧雙目失明仍然到日本去傳播中國文化的那種偉大的毅力。他說，在我六十年的生活中遭遇過不少困難，但是引導和鞭策我前進的力量就是鑑眞和尚不畏艱難困苦、孜孜勞動的精神。他強調說，我們不僅尊敬、研究鑑眞和尚的精神，而且要使它成爲中日友好的一種基礎，把日中兩國人民心中燃燒起來的熱情擴大到爲世界和平作出貢獻。

招待會上，中國人民對外文化協會會長楚圖南，日本文化界代表團團員、日本著名作家、鑑眞傳記——「天平之甍」作者井上靖，日本佛教代表團團員、年近九十高齡的大西良慶長老等不斷爲中日兩國文化交流和中日兩國人民的友誼進一步鞏固和發展乾杯。大西良慶長老很激動地說，六十年前我來過中國，今天我看到解放了的中國所起的巨大變化和取得的成就，使我對新中國的前途充滿了希望和信心，使我感到無比的興奮。

出席招待會的還有首都文化界和有關方面人士周而復、謝冰心、阿旺嘉措、喜饒嘉措、巨贊、周叔迦、方石珊、侯外廬、喇嘛士國、趙安博、謝南光、高山、王曉雲等。在北京的日本和平人士西園寺公一也應邀出席了招待會。

彭眞陪魯克曼 經瀋陽訪問鞍山

【據新華社瀋陽三日電】由印度尼西亞共和國合作國會副議長魯克曼率領的印度尼西亞共和國合作國會代表團，由全國人民代表大會常務委員會副委員長彭眞陪同，今天上午乘專機由北京到達瀋陽。貴賓們下機後，由彭眞陪同赴鞍山訪問。

國務院任免名單

袁寶華爲物資管理總局局長

薛暮橋任全國物價委員會主任 劉述周任上海交通大學校長

【新華社北京三日電】九月十四日舉行的國務院全體會議第一百三十五次會議通過的任免名單如下：

任命：李哲人、李超伯、鄧子恢、陶力、曾志、劉先標、曹菁、郭存倫爲國家經濟委員會委員；譚佑銘爲第四機械工業部副部長；劉季平爲教育部副部長；陳荒煤爲文化部副部長；陳化卿爲國家統計局副局長；袁寶華爲國家物資管理總局局長，李哲人、李超伯、劉北一、劉先標、郭存倫爲副局長；薛暮橋爲全國物價委員會主任，劉岱峰、劉卓甫爲副主任；羅俊爲外文出版發行事業局局長，閻百眞爲副局長；林風爲中華人民共和國駐印度尼西亞共和國大使館文化參贊；袁見齊、馬杏恒、周守成爲北京地質學院副院長；朱亞傑爲北京石油學院副院長；胡麟爲江西冶金學院副院長；黃藥眠爲北京商學院副院長；彭瀾爲外交學院分院副院長；佟鍇爲北京農業機械化學院副院長；劉宜操爲唐山鐵道學院副院長；劉述周爲上海交通大學校長；王啓岩爲焦作礦業學院院長；熊傳猷爲鞍山鋼鐵學院院長，宋澤明、許志彬、吳大章、楊惠民爲副院長。

免去：顧卓新、劉岱峰的國家計劃委員會副主任、委員職務；劉西堯的科學技術委員會副主任職務；劉寶的第三機械工業部副部長職務；錢俊瑞、陳克寒的文化部副部長職務；羅俊的對外文化聯絡委員會副主任職務；王金鐘的中華人民共和國駐羅馬尼亞人民共和國大使館參贊職務；王啓武的北京中醫學院副院長職務；蕭英的北京地質學院副院長職務；郭石的西安冶金學院院長職務；曹葆波的中國科學技術大學副校長職務；傅樂亭的北京商學院副院長職務；傅清澤的北京農業大學副校長職務。

張宏根 中國足球隊前鋒張宏根說：「一九五七年和今年四月間，中國足球隊先後兩次訪問過印度尼西亞，在那裏結識了許多朋友，和他們建立了親密的友誼。這次我們參加新運會，和新老朋友重逢，又能交流經驗，使我們感到特別興奮。」

梁小牧 今年全國羽毛球女子單打冠軍、著名女子羽毛球選手梁小牧說：「印度尼西亞的羽毛球運動開展得很好，他們的選手有很高的技術和戰術水平，我相信通過這次運動會，我們和印度尼西亞以及各國的羽毛球運動員之間，一定能進一步交流經驗，加強友誼，增進技術水平。」

國慶節的廣州

廣州市人民熱烈慶祝中華人民共和國成立十四周年大會開始時，彩色氣球冉冉上升。（本報廣州記者攝）

中國提嚴重警告 美艦侵擾海面

【新華社北京二日電】十月二日十一時三十四分至十四時三十六分，美國軍艦一艘，侵入我山東省長山列島地區領海。對於美國軍艦的這種軍事挑釁，我外交部發言人奉命提出第二百六十二次嚴重警告。

【新華社北京三日電】十月三日十時四十八分至十四時四十分，美國軍艦一艘，侵入我山東省長山列島地區領海。對於美國軍艦的這種軍事挑釁，我外交部發言人奉命提出第二百六十三次嚴重警告。

英商在華簽訂合同 成交值七十五萬鎊

認爲新階段剛剛開始 今後將會大增

【路透社倫敦四日電】由十九名英國商人組成的代表團，在北京訪問了三星期後，已於今天返抵倫敦。他們在北京和貿易公司簽訂的合同，其貿易總值達七十五萬英鎊。

該代表團團員們在這裏發表了一項聲明，表示了他們對此行的滿意。他們認爲由於一九六二年的相當豐收，以及一九六三年的收成較上年更好，中國已勝利地克服了連續三年的自然災害。這個代表團的意見，看到中國經濟情況的好轉，看到許多過去缺乏供應的商品，產量已有增加，而且將向參加訪問的進口商提供外銷。中國貿易機構實際上對先進的工藝、技術設備，以及對幾個完整的工廠，提出詢問，對於這些工廠，代表團團員們則將提供詳細的意見。

他們的聲明在以下意見作爲結束：「中英貿易的新階段正開始，由於在訪問期間建立了較密切的接觸，四十八家組織的各公司在今後兩年中將和中國進行的進出口貿易，將會大大增加。」

日本氯化銨銷華

共五萬噸年底前運出

【法新社東京三日電】據今天化學工業界傳出的消息，共產中國已向日本定購氯化銨五萬噸。東京曹達公司董事長山口新由北京歸來。他對人說，定購的貨物，名義上屬於來年貿易範圍之內，但實際上本年底即將運出。價錢暫定爲每噸十三英鎊十九先令六便士，大體與本年的價錢大致相等。不過價錢的最後決定尚須日本特別小組本月內到北京商定。

一味精

協和醱酵方法，用葡萄糖爲原料，獲得世界專利權，如味之素等調味品製造廠及歐美各國大規模化工廠，均多採用協和之醱酵專利權方法，此種事實足以證明協和發明之醱酵方法優點甚多，世界樂用，雄鷄牌一味精乃最佳之調味料

全國熱烈慶祝國慶 各地人民盛大集會遊行

滬津漢瀋各有十萬至四十萬人參加

拉薩處處矗立綵門鼓樂喧天·班禪出席慶祝大會

上海 【中國新聞社北京三日電】上海在國慶節上午舉行慶祝大集會和盛大遊行，慶祝中華人民共和國成立十四周年。二十萬上海人民，在人民廣場舉行集會和盛大遊行。中共上海市委第一書記、上海市市長柯慶施等負責人參加了慶祝集會，並檢閱了遊行隊伍。遊行隊伍以鋼鐵工人為前導，他們高舉着的大型圖表和模型表明：上海今年以來鋼的品種增加三十七種，鋼材增加七十四種。機械工人用三十二種新的手扶七馬力拖拉機和三十五馬力拖拉機開道，這些拖拉機和隊伍中的化肥設備、發電機件的實物和模型，充分反映出上海機械工業在為農業生產服務方面作出了重大貢獻。紡織女工隊伍裏的「的確涼」和「維尼龍」混紡布等一千萬米左右。陳列在十六輛彩車上的五光十色的新產品、鐘錶、縫紉機以及在彩車前行駛的機動腳踏兩用車，顯示出上海生產的日用品今年不僅數量增長，質量提高，花色品種也增加了近三千種。公社社員敲鑼打鼓地通過主席台。一萬多人組成的文教衛生隊伍中，上海市第六人民醫院工作人員抬着斷手再植的巨大模型前進。

天津 【據新華社天津一日電】天津市今天沉浸在歡樂中，在彩旗招展、花團錦簇的海河畔的中心廣場上，十萬人舉行了盛大的國慶集會遊行。中共河北省委第一書記林鐵，省委書記處書記、河北省省長劉子厚，中共天津市委第一書記萬曉塘等負責人參加了慶祝集會。在天津的外國朋友和留學生也應邀參加。中共天津市委書記處書記、天津市副市長宋景毅在慶祝集會上講話，向全市人民熱烈祝賀節日。宋景毅講話後，十萬人組成的遊行隊伍，由高舉着「總路線萬歲」、「大躍進萬歲」、「人民公社萬歲」三幅巨型標語牌的儀仗隊前導，開始了慶祝遊行。機械製造、冶金、紡織、手工業、化學等工業行業的工人，興高采烈地在遊行隊伍中前進。來自天津市郊區的農村人民公社社員今天也喜氣洋洋地趕來市內參加遊行。入夜，天津市大街小巷燈火輝煌，人們湧向各娛樂場所歡度節日之夜。

武漢 【據新華社武漢二日電】十月一日，武漢二十萬人歡欣鼓舞，參加了國慶集會和遊行。節日遊行在雄壯的樂聲中開始。強大的工人隊伍高呼：「艱苦奮鬥」、「勤儉建國」、「自力更生」、「發奮圖強」等口號前進。武漢鋼鐵公司的工人們擡着巨大的鋼錠模型參加遊行。他們抬着的各種圖表表明：鋼、生鐵、鋼坯、燒結礦、鐵礦石和化肥等主要產品，都已經完成了今年國家計劃的四分之三以上，產品成本大幅度下降。機電工人抬着今年試製成功的各種農業機械參加遊行。遊行隊伍中一輛卡車上載着的三十多部收穫機，[illegible]

瀋陽 【據新華社瀋陽二日電】瀋陽昨天一片歡騰，有四十萬人舉行了盛大的集會和遊行。中共中央東北局、以及遼寧省、瀋陽市的黨、政府、軍隊的負責人宋任窮、馬明方、黃火青、喻明陽、焦若愚、曾紹山等參加了慶祝大會。參加慶祝大會的還有朝鮮民主主義人民共和國平安北道人民友好代表團和朝鮮歷史、考古學家代表團，以及在瀋陽的朝鮮、阿爾巴尼亞留學生等。

西安 【據新華社西安二日電】十月一日，西安市二十萬人上午十時舉行盛大集會和遊行，熱烈慶祝中華人民共和國成立十四周年。遊行一直繼續到午後兩三點鐘。

成都 【據新華社成都二日電】十月一日，成都市十萬人舉行集會和遊行，歡慶中華人民共和國成立十四周年。

新疆 【據新華社烏魯木齊二日電】十月一日，新疆維吾爾自治區各族各界人民熱烈慶祝中華人民共和國成立十四周年。全區市場繁榮，物價穩定並有下降，這一切使各族人民節日更加歡欣鼓舞，喜氣洋洋。

烏魯木齊市幾天前就被各族人民用紅旗和各種標語、圖畫裝飾一新，顯得分外生氣勃勃。一日清晨，全市各工廠的汽笛長鳴，七萬多名各族工人、農民、機關幹部、學生、文藝工作者、街道居民等走向披上節日盛裝的人民廣場，舉行盛大集會和遊行。

內蒙 【據新華社呼和浩特二日電】內蒙古自治區首府呼和浩特市各族各界五萬多人，昨天歡欣鼓舞，慶祝中華人民共和國成立十四周年。內蒙古自治區黨、政府、軍隊的負責人烏蘭夫、奎璧、王鐸、王再天等參加了慶祝會。遊行隊伍中的馬術隊表演了精彩節目。

西藏 【據新華社拉薩二日電】十月一日，雄壯的歡樂聲響徹着高原古城拉薩的大街小巷。全市各族各界人民隆重舉行了慶祝集會。

昨天，在拉薩的布達拉宮下、在寬闊的八角街周圍的彩門，用藏漢兩種文字寫的巨幅標語，引人注目。上午十時，全市一萬多人在市區人民廣場隆重舉行了慶祝大會。西藏自治區籌備委員會代理主任委員班禪額爾德尼，中共西藏工委副書記、人民解放軍西藏軍區副政治委員王其梅，中共西藏工委副書記周仁山，西藏自治區籌備委員會副主任委員阿沛·阿旺晉美、帕巴拉·格列朗杰等出席了慶祝大會。慶祝大會結束後，廣場上鼓樂喧天，參加集會的人載歌載舞，人們歡樂情緒達到了高潮。尼泊爾王國駐拉薩總領事加那·巴哈杜爾·亞克東巴和夫人應邀出席了慶祝大會。

麥泰報告後 白宮發聲明 美決定續侵南越

是否支持吳庭艷政權事則隻字不提

南越人民五個月來獲巨大勝利 殲美吳軍近四萬

【路透社華盛頓二日電】白宮今天發表一項政策聲明，說美國援助南越對付越共游擊隊的軍事任務，大部分在一九六五年年底可以完成。這項聲明由總統肯尼迪簽署，發表以前，肯尼迪和國家安全委員會剛聽取了國防部長麥克納馬拉、參謀長聯席會議主席泰勒實地調查南越情況以後的報告。聲明說，到了今年年底，可以先從南越撤回美軍一千名。等到軍事任務大部分完成以後，仍需留「有限數量」的美國訓練人員駐在南越，協助南越防止共產黨進攻。

白宮發言人拒絕透露在南越擔任訓練和在前線指揮的美軍人數，通訊社消息曾經說過，人數約在一萬五千名左右。白宮的聲明說，南越政局「仍極嚴重」。聲明保證美國將繼續關切南越的安全，美國政府將繼續努力不使南越落入共產黨之手，並還可能迅速地鎮壓「受有外界支援的越共叛亂」。聲明說，南越的軍事計劃有了進展，雖然還需大力改進，但原則上是完善的。

【路透社西貢三日電】據軍事發言人說，一隊南越軍軍隊，今天在西貢以北約八十五哩處中了越共游擊隊的埋伏，「若干」美軍士兵和八名南越軍喪生。

昨天，南越比里高省的兩個有防衛的戰略村，在被越共部隊攻擊後，逃出了兩千多的村民，據可靠的軍方人士說，逃走的人攜走的槍械約有七十件。

【據新華社河內三日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方人民自衛武裝力量和各地人民在「學習北村，殺敵立功」運動的第一階段的五個月（從今年四月到八月）中，共殲滅美國—吳庭艷集團軍隊三萬八千八百多人，其中包括三百七十二名美國侵略者；繳獲各種武器五千件；擊毀敵人的軍用車輛三百二十四輛，其中包括一百二十八輛M一一三型兩棲裝甲車；破壞三千二百五十二個「戰略村」，並把一百二十八個「戰略村」變成戰鬥村；擊落、擊傷敵機六十四架；炸翻十四列軍用火車。

據報道，在這期間，共有一萬兩千名僞軍士兵逃跑回家或攜帶武器向人民投誠，並有五十萬人民從美吳集團的殘暴統治中解放了出來。

這家通訊社還報道，從今年四月到七月，南越人民自衛武裝力量共擊落和擊傷一百五十七架敵機。

卡斯特羅發表演說 責美加緊包圍古巴

羣衆高呼「誓死保衛祖國」

指出最近數月來美已加強這種政策

【據新華社哈瓦那二十九日電】古巴總理卡斯特羅昨晚在哈瓦那舉行的盛大羣衆集會上說，古巴「採取始終不渝的反對帝國主義的路線，主要是反對美帝國主義的路線。」他說，古巴「不能認為自己同一個日益加緊包圍和封鎖我們的帝國主義處於和平狀態」。

昨天晚上的羣衆集會是為慶祝保衛革命委員會成立三周年而舉行的。在哈瓦那革命廣場參加這次集會的有來自古巴各省的各階層人民的代表。正在古巴參加國際建築師協會第七屆大會的各國代表，以徐光霄為首的中國文化友好代表團也應邀出席了這次集會。

卡斯特羅開始講話後不久，反革命份子在城郊安置的一枚炸彈爆炸。但是，與會者非常鎮靜，他們不斷高呼「我們必勝！」

卡斯特羅號召人民提高革命警惕。他說，「我們現在知道敵人在玩弄什麼陰謀，帝國主義者沒有從失敗中吸取教訓，但是他們這樣做所造成的首先是古巴人民的覺醒……」

卡斯特羅說，帝國主義者認為他們能粉碎古巴革命，而古巴革命認為人民將粉碎帝國主義。

卡斯特羅說，古巴同蘇聯的貿易有一億多比索的逆差，古巴有必要考慮盡最大的努力在儘可能短的時間內[illegible]

卡斯特羅說：「的確，我們還處在帝國主義的封鎖中，帝國主義者企圖加緊進行這種封鎖。我們不知道我們不得不對付這種局面的時間還會持續多長，我們一定要對付這種局面，因為我們永遠不會收起我們的旗幟，因為這個民族將永遠不會低下它的頭，因為我們將在不管多長的必要時間內面對任何必要面對的危險。」（長時間鼓掌）

卡斯特羅說：「顯然甚至最近幾個月來他們還加緊了這方面的政策。」卡斯特羅說，「他們是我們的敵人，我們也知道怎樣成為他們的敵人。」

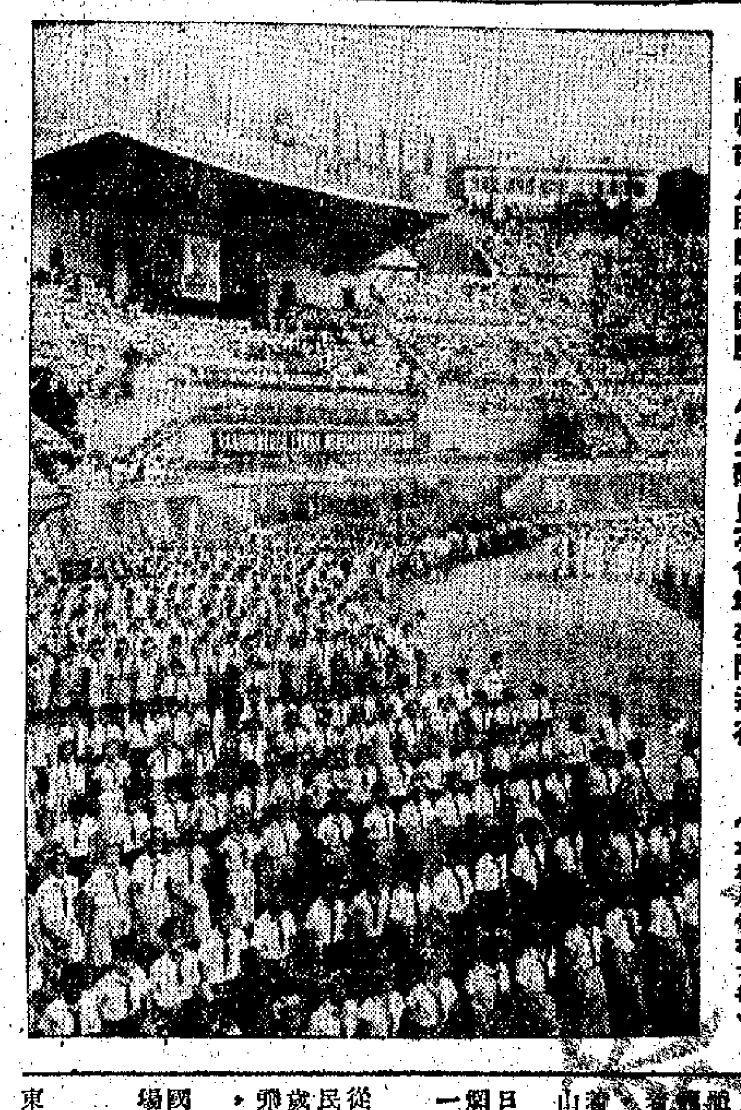
卡斯特羅說，帝國主義者發起了反革命攻勢，我們知道如何對付他們的進攻，正如過去他們所有的計劃都已遭到失敗一樣。

卡斯特羅說，這種局勢將決定着我們在國際上、在聯合國裏和在各方面的政策，將決定着我們的態度。（我們）要有充分的警惕和充分的犧牲精神。

這時，到會羣衆長時間地歡騰，高呼「誓死保衛祖國」，給美國佬以沉重的打擊」達五分鐘之久。

海盜船利用黑夜 襲古巴一座島嶼

【新華社哈瓦那二日電】古巴革命武裝部今天發表公報說，十月一日清晨二點五十分左右，一艘船隻利用黑夜襲擊了奧連特省東北海岸靠近巴拉科阿城的古因島上的一家鋸木廠。這家鋸木廠遭到破壞。在進行了這一罪行之後，這艘船向北方逃去。



廣州市人民慶祝國慶，少先隊員在會場列隊遊行（本報廣州記者攝）

國慶節廣州紀盛

本報記者 湛靜

越秀山龍歡鼓雷動

十月一日，廣州市有十五萬人集會，熱烈慶祝中華人民共和國成立十四週年。擁有五萬多羣衆的中心會場——越秀山人民體育場，披上了節日的盛裝。[illegible]

會場裏，彩旗、圖表、鮮花、人們穿上的節日盛裝和手持的花束、氣球，構成了一幅色彩鮮艷的萬民歡樂圖；歌聲、歡笑聲與鑼鼓聲，組成一支熱烈歡樂的交響曲。

九時，曾生市長宣佈大會開始。

這時間，禮炮響了，成千成萬的氣球與鴿子，從廣場上騰空而起，紅色的氣球懸掛着「中華人民共和國萬歲」「中國共產黨萬歲」「毛主席萬歲」的標語，冉冉升入晴朗的藍空，和平鴿展翅翱翔。人們揮舞花束，歡呼「萬歲」，全場金鼓齊鳴，歡聲雷動。

這一光榮偉大的節日帶給人們的歡樂，全國國民經濟開始好轉的形勢帶給人們的歡樂，使會場的歡騰氣氛達到高潮。

花束如海紅旗如林

陳郁省長在會上講話時談到，今年旱澇，廣東省遭受六十年來未有的大旱，由於充份發揮了人民公社的威力，在全省人民的英勇奮戰下，取得了一個比較好的收成，有的地方，出現了大旱之年大豐收的奇跡！他的講話在全場激起了暴雷般的掌聲。人們歡呼口號，聲撼山嶽。

盛大的節日遊行隨即開始。兩萬多人的遊行隊伍，花束如海，紅旗如林，瀟瀟灑灑通過主席台前；人人神采煥發，信心百倍，不斷振臂高呼：「自力更生，奮發圖強！」不斷歡呼，不時高擎彩色氣球，並且組成「總路線萬歲」、「大躍進萬歲」、「人民公社萬歲」等字樣。

走在隊伍前面的是氣魄雄壯的儀仗隊，氣宇軒昂的鐵路工人們高擎着國旗，擁着國徽前進。

民兵之後醒獅起舞

國旗後是一千名少先隊員組成的鮮花一般的隊伍。他們吹着小號，打着小鼓，揮動着花束，歡呼着，歌唱着，盡情抒發對自己的幸福童年的感受。

接着是八千多民兵組成的隊伍，在「民兵進行曲」樂聲中，他們威風凜凜地邁着整齊的步伐，正步通過主席台。[illegible]

郊區農業紛紛報捷

[illegible]

在莫斯科慶祝中國國慶集會上 潘自力講三面紅旗

公社經起了時間考驗顯出巨大生命力

「人民公社在前進中」圖片在蘇京展出

【據新華社莫斯科一日電】蘇聯各界人士九月三十日晚在工會大廈舉行集會，慶祝中華人民共和國成立十四周年。[illegible]

蘇門答臘楠榜一帶 四十八人患狂犬症

【路透社雅加達三日電】[illegible]

委內瑞拉當局又捕共產黨員

【法新社委內瑞拉加拉加斯三日電】[illegible]

在土耳其展覽前後 珍貴郵票失蹤

其中一份值美金八千元

【美聯社瑞典斯德哥爾摩三日電】兩份珍貴的瑞典郵票，在前往土耳其郵票展覽時失蹤。[illegible]

日本紙煙消耗大 每人每天十四支

全國兩千六百萬人吸煙

[illegible]

洪都拉斯發生軍變

軍事將領下令接收政府 總統府被圍 秩序混亂 電話不通

[illegible]

緬甸總人口 二千二百萬

[illegible]

日代表團飛墨 調查血債資料

[illegible]

縱橫談

新的奠邊府等着肯尼迪

[illegible]

美國三黑人學生的遭遇

費九牛二虎之力入白人大學

去年十月和今年夏天進入密州和阿州大學的三個黑人學生，一個被控懷械開除被捕；一個被逼出了神經病，另一個熬滿一年畢業；立志籌募黑人教育基金。

占士·胡德

占士·梅迪斯

阿州大學第一個黑人

上週，密西西比州立大學唯一的黑人學生克雷夫·麥當奴被學校指爲「懷有槍械」，將他開除了。麥當奴不但無書可讀，而且已被警察逮捕，他被控擾亂治安，可能被判處三月徒刑。密州大學用這種方法保持了純白人的最高學府。

在麥當奴被開除之前，密州大學另一個黑人學生占士·梅迪斯上月熬滿了一年痛苦的歲月而畢業出校。梅迪斯在這所白人學府的生活，和阿拉巴馬州大學的黑人學生占美·胡德的遭遇，使黑人學生寒了心。這兩個人一個受盡凌辱、折磨，一個終於熬不過精神痛苦而得了神經病。

去年十月一日，經過徹夜的騷動之後，退役空軍駕駛員梅迪斯在聯邦法警陪同下進入了密州大學。今年六月十一日，黑人轉學生占士·胡德衝過阿州州長華萊士的阻擋，成爲阿州大學第一個黑人學生。

學校之中完全孤獨

胡德是在阿州靠斯灣城土生土長的青年。他的父親是一個農場拖拉機手。他從第一天踏入阿州大學，迎接他的是白人同學一陣陣嘲笑，一張張冷峻沉默的面孔。他的宿舍門前有州警把守，他走到校園，州警總和他保持一定的距離。他感到非常痛苦。他對新聞記者說：「在學校是我中完全孤獨的。」

最初胡德想用他自己的行爲當民權運動的橋樑，他希望爲白人造成一種諒解。他在學校的校刊上寫文章希望黑人和白人不要彼此只看到銅錢的一面，「如果大家沒有聯繫，事情就不會有進步。」

無情的事實將胡德的理想粉碎了。今夏美國南部城鎮的黑人示威運動發展到他的家鄉，他的家人、親友、鄰居都參加了反歧視示威。他的十四歲小妹妹四次被警察逮捕入獄。在如火如荼的反示威運動中，胡德回到了家鄉，和家人一起參加黑人集會。在驀斯登中心廣場大會上，胡德揭發阿州大學歧視黑人的黑幕，他指責阿州大學任何一個教授如果給他的學業成績比他們差，那個教授就要立即被炒魷魚。他說學校當局幾次找藉口要開除他。

緊張過度得神經病

在這次演講會上，華萊士州長的便衣特務暗悄地用錄音機錄下他的講話。等到胡德回校後，阿州大學當局說他違犯了學校紀律，校方組織了一個紀律委員會，準備傳訊他。八月中旬，胡德在傳訊的前一天，神經病發作。因緊張過度得了神經病的胡德，他的律師發表了聲明說，他在精神上極度疲憊，需要入院治療，他的精神不安，過度緊張。胡德終於退學了。

去年六月進入密州大學的梅迪斯，他在校一年來的遭遇比胡德更難忍受。在他入校第一個月中，受到白人同學最殘暴的「擁擠和嘲笑」。男女同學成羣結隊把他當做校園中的黑猩猩。他隨便走到那裏，都有白人同學向他吐口水，扔石頭。他身上揮過蛋和「嗜嗤鞭」。之後的十個月學校生活，他被完全封鎖，沒有一個人睬他。他是一個完全孤立者，直到今年六月，第二名黑人學生克雷夫·麥當奴進入密州大學，梅迪斯受歧視冷落的情形一直沒有改變。

只有三個人和他談話

梅迪斯已經結婚，他留下妻子和一個三歲的孩子在鄉下。他入校後，受不了精神上的折磨，幾次想退學回家，在校園裏，在校中和他談話的人只有兩個教授和一個來自加州的學生，而且只是在夜間。這個加州白人同學才敢到梅迪斯的宿舍去和他研究數學。麥當奴入校後，克雷夫成爲梅迪斯唯一的同學。

梅迪斯的同學一起走開，不願與他們在一起。梅迪斯比胡德大十歲，他三十歲，他的脾氣、性格都比胡德老練，他在入校之前就準備忍受這些侮辱和歧視。他對在學校中受到的遭遇，認爲是：「對美國黑人來說並非什麼新奇。」

梅迪斯抱着這樣的夢想，使他在密州大學忍受了下來，他希望進入密大的黑人學生不是少數的一兩個，而是二百五十個到三百個。他希望多些黑人受高等教育，以打破白人的優越地位。他說在華盛頓，梅迪斯在受辱和受盡侮辱中終於畢業了。但他走後，密州大學又只剩下一個黑人學生，當奴遭到了另一次的驅逐，被趕出校門。密州大學又恢復了一所純白人的高等學府。（新之）

密州百分之九十的黑人都很窮，進不起大學，因此他畢業後立志要用他畢生的精力，走遍全美演講和募捐，籌募一百萬元的「梅迪斯教育基金」（The Meredith Education Fund），這個機構的總部將在華盛頓。

天下

曼德勒故宮城牆修葺一新

曼德勒新面貌

緬甸故都

曼德勒——緬甸歷史上最大的都城，也是緬甸王朝的最後一個京城。這個地方不僅以塔多而著名於世，而且碑碣也特別多，是緬甸文化、藝術薈萃之地。外國遊客到緬甸，少有不到這個故都來觀光的。如今曼德勒已成爲緬甸的第二個重要的城市。

到曼德勒來的人們，都要到曼德勒故宮去看看。人們可以瞑想到它當日的雄偉，那道壯麗的紅牆、綠瓦、護城河，荷花綻開，清香撲鼻，更使人緬懷它過去的歷史光榮。原來曼德勒的梵名「羅德那蒲」，也就是「多寶之城」的意義。

曼德勒華麗的故宮和它的宮牆是緬甸王朝一百多年建築起來的，這些歷史的遺跡原保存下來，作爲對緬甸文化估價的標準。可是，在第二次世界大戰時，這座故宮已被砲火夷爲平地，宮牆也多處被摧毀了。現在，緬甸政府和人民不但決心要把故宮衛護重建，而且要把故都美化起來。

沿着這個古城南面的「明加拉大門」直到城牆的西南角這一片大地方，現在已建起一座「曼德勒地邊」公園，它是曼德勒今天風景最美的地方之一。公園的旁邊是河水雙繞的護城河，公園裏面遍地是彩色繽紛的花圃，還有各種形式的亭榭、假山，經過修剪的翠綠樹木，美麗的噴泉和兒童遊樂場，無數分佈雅致悅目。這個公園的興建，無疑地爲遊人們提供了一個舒適宜遊的地方，讓他們懷着崇敬地瞻仰具有歷史紀念意義的建築和欣賞故都藝術大師的藝術傑作。

每到夜幕低垂的時候，公園裏五光十色的虹燈光的倒影，在護城河的水中愉快地跳躍，把過去一直蟄藏在黑暗中的宮城襯托得非常美麗。這座公園是去年二月四日開始修建的。在它的設計和它的修建工程上，武裝部隊一直是個主力。它得到曼德勒市民、武裝部隊人員以及童子軍等達六千人參加修建工作。修建費估計將達一百四十萬緬元。

宮牆的修葺工作，現在已完成的是對着地邊公園的東西南面宮牆，西北兩面還未興工。宮牆的修葺費達二百二十萬六千緬元。在修葺未動工前，圍牆殘破，一片荒蕪的情景，可是現在面目完全不同了，有了新修好的東牆，襯托着曼德勒的壯麗。

爲了使子孫後代都能認識緬甸文化表現的形式，緬甸革命政府已決定把故宮一部份的建築重新修建。按照計劃，故宮內的殿堂將在它的故址，按照原樣重建，建成之後，緬甸首屈一指的文化博物館將在這裏開館。這些建築宏麗的建築，將由革命政府撥出一百九十多萬緬元，不足的二百二十萬緬元之數，則由人民捐獻。

今天，到曼德勒來的遊客都把參觀故宮和地邊公園當成不可少的節目。（向前）

解決交通問題

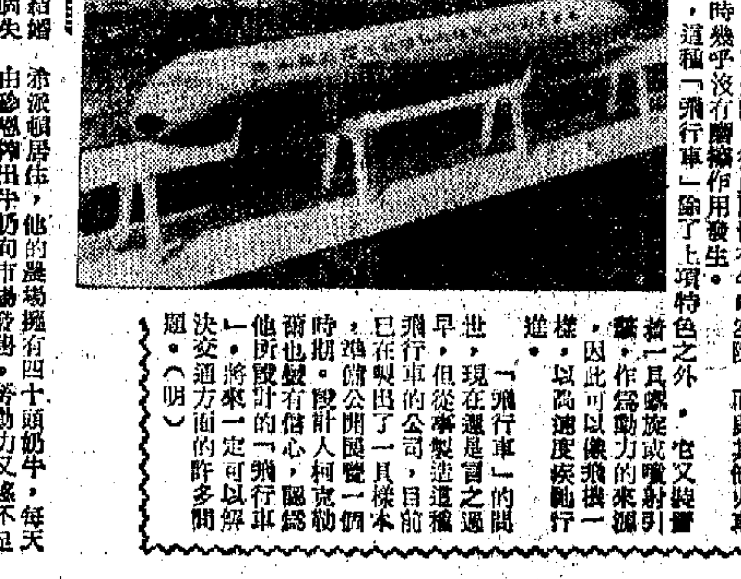
英發明「飛行車」

英國發明家克里斯托法·柯克勒爾，對「飛行交通工具」的設計經過相當成功之後，跟着又設計出一種新型的「高架火車」，可以載客六百人，以每小時四百哩的速度，疾馳行駛於城市之間。

這種「高架火車」暫時命名爲「飛行車」（Hovercar）。它在設計上的一個最大特色——亦是它的主要秘密，在於它在行駛之時，車身與路軌分離，彼此間留有半吋空隙，而與其他火車不同。在行駛時幾乎沒有磨擦作用發生。

在設計上，這種「飛行車」除了上項特色之外，它又與普通一具螺旋式噴射引擎，作爲動力的來源一樣，因此可以像飛機一樣，以高速度疾馳行進。

「飛行車」的問世，現在還是言之過早，但從事製造這種飛行車的公司，目前已在製出了一具樣本，準備公開展覽一個時期。設計人柯克勒爾對他所設計的「飛行車」，將來一定可以解決交通方面的許多問題。（明）



美國藥品花招多

廷榮

美國藥品業的壟斷資本家爲了攫取最大限度的利潤，施展了各種伎倆。專利權是他們的主要法寶。壟斷資本公司的專利藥品，售價往往比成本高二十到五十倍，有的利潤竟達七十倍之多。他們還對藥物巧立名目，以欺騙患者和抬高藥價。每千片售價爲五角錢的「沙立西利克」後，每千片售價就由名爲「阿斯匹靈」或「阿司匹靈」；又如西巴化學公司把醫治高血壓的「利血平」改名爲「舒必先得」，宣傳有「起死回生」之效，每百片售價八美元，比原來抬高了六美元。此外，資本家還用賄賂醫生的手段，以推銷藥品。

推銷藥品的費用每年達三億美元，醫生每年經過美國八十五家醫科學校的全年經費總數的。收買醫生的手段，於是像「一利加十五」和「舒必先得」一樣，醫生也完全一樣「經濟上」，在經濟上受巨大損失。

在這種原則下，一切爲了利潤的研究工作，美國藥品業的研究落後，研究費用只有推銷費用的一部份。

美國藥品廠商還宣傳一種不是藥品的出藥品業的新藥。從藥品的研究出發，不是爲了患者的治療，而是爲了市場利潤。美國新藥中一半以上的新藥，只不過是舊藥加以改變，或是將某些藥品加上些特有的氣味，或是將丸劑改成膠囊而已。美國醫藥衛生事業的這種腐敗狀況，使患者大衆受害最大。有的家庭病人卻得不到良好的治療，因爲他們付不起出診費與藥費。

世界記趣

最小的馬

巴西某牧場經過多年的試驗，培育出一種特別小的馬。這種馬高度不到五十厘米（合市尺一尺半）。該牧場共有六頭，都被拉丁美洲國家的一些動物園購去展出。

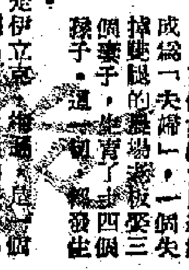
雨量最低的地方

地球上年平均降雨量最低的地方是蘇丹的瓦迪哈爾法地區，那裏在三十年中的降雨量只有一毫米。

老·婆·耍·老·婆

轟動澳洲的騙婚案

唐風



在澳洲一樁騙婚案案件中的男主角是伊立身材高大，談吐風生，頭以下處被鋸掉，代不曾跌掉一雙腿，以經營農場爲生。他在見慕時候，子兩個妻子，生育了十四個孩子。這一切都發生在兩個妙齡女郎結婚成爲「夫婦」，一個失掉雙腿的農場主被堅三個中年男人。

他正感到難於找到結婚對象，同時，也需要勞動力幫他從事農場工作。於是，他把目標放在鄰居的十七歲少女羅娜身上。羅娜那時候患着腦膜炎病，醫生認爲她宜於及早結婚。因此，這一會對她的健康發生良好影響。羅娜的第一個孩子，她選中了梅遜。

梅遜與羅娜結婚後，梅遜移居雅多利亞省以金礦著名的市鎮本第哥，購有鑛產一個農場。一小塊土地，梅遜發現農場的勞動力還是不夠，因爲羅娜已經生了兩個孩子，體力難以支持。於是，他在報上刊登廣告，徵求少女在農場工作。

本第哥一個體面家庭的女兒珍恩，年方十六歲，感到呆在家中沒有出路，一看農場招請女工的廣告就去應徵。珍恩是一個美貌而天真的女孩子，梅遜安排她在農場工作。珍恩在農場住下不久，梅遜用不服從就要把她殺死的手段，強逼珍恩失身於他。後來，珍恩懷了孕，爲了生米已經煮成了熟飯，就向父母請住處，同梅遜結了婚，成了梅遜的第二個妻子。羅娜同梅遜結婚，一夫兩妻住在一起，梅遜的拓展事業很有發展。他把一家搬到赤派頓居住，他的農場擁有四十頭奶牛，每天由珍恩喂出牛奶向市場發售。勞動力又感不足，梅遜抄老文章，又登報徵求少女工作。這一同，有來自英國利物浦的少女翁美前去應徵。

梅遜要是如法炮製，也和翁美結婚，是否一年，翁美懷了孕。梅遜重演故技，估有了十七歲的翁美，不到一年，翁美的父母親不對，翁美的辦法，可是這個狡猾的傢伙有他的辦法。他迫珍恩改名爲男子斯坦利·安森，並改扮男裝，由珍恩前往教士處註冊登記，和翁美結婚，而中年的梅遜獨身。現在要同翁美結婚，此事竟然把教士也騙倒了。

一個假鳳虛凰的婚禮終於舉行。梅遜的第二個妻子珍恩，同第三個妻子翁美結婚如儀，並拍攝照片以誌其事。此後，一個丈夫，三個妻子同住在農場裏，在六年中，翁美生了三個孩子，羅娜又生四個，珍恩又生兩個，一家大小竟有十八個人。

這樣的齊人家庭自然難以和平地維持下去的。尤其因爲珍恩同翁美都不過是廿幾歲的少女。於是在一九五七年，翁美首先發難，她寫信給珍恩在本第哥的母親，把梅遜的劣跡全部揭發出來。已同女兒不通音信近十年的珍恩的母親，一得到消息，馬上乘汽車趕到梅遜的農場，大興問罪之師，並且向法庭告發此事。

梅遜被控下列四項罪名：㈠重婚，㈡偽證，㈢、㈣助完並誘迫人「重婚」，其一施於珍恩，其二施於翁美。

法庭最後裁定四罪屬實，梅遜處徒刑五年。目前，梅遜已服刑完畢出獄，與羅娜住在一起，珍恩與翁美則各奔前程，與梅遜斷絕關係。羅娜在今天同人談起梅遜時，還說：「伊立究是一個了不起的丈夫」呢。

慶祝新中國成立十四周年

駐外使節分別舉行招待會

各國國家或政府領導人到招待會致賀

【本報綜合報道】中國駐外使節分別舉行招待會，慶祝中華人民共和國成立十四周年。

亞洲

朝鮮：朝鮮勞動黨和政府領導人崔庸健、金一、金光俠、李周淵等出席了招待會。

越南：越南勞動黨和國家領導人胡志明、黎笋、范文同等出席了招待會。

蒙古：蒙古黨和國家領導人澤登巴爾等出席了招待會。

錫蘭：錫蘭總理班達拉奈克夫人出席了招待會。

柬埔寨：拉斯埃·索巴娜王姑、金岡、國民議會議長謝淵貧等出席了招待會。

阿富汗：阿富汗首相穆罕默德·優素福、印尼、尼泊爾、緬甸、巴基斯坦、老撾、敘利亞、也門、印度、這些國家或政府領導人也分別出席了招待會。

非洲

阿爾及利亞：阿爾及利亞總統本·貝拉、外交部長特弗利卡等出席了招待會。

阿聯：阿聯總統納賽爾的代表、總統府部長等出席了招待會。

蘇丹：蘇丹武裝部隊最高委員會主席阿布德的代表教育部長、法國、巴布、教育部長等出席了招待會。

坦噶尼喀、剛果、幾內亞、馬里、加納、摩洛哥、肯尼亞：這些國家的國家或政府領導人分別出席了招待會。

美洲

古巴：古巴總統多爾蒂科斯、古巴社會主義革命統一黨全國領導委員會成員格瓦拉等出席了招待會。

歐洲

蘇聯：蘇共中央主席團委員、蘇聯部長會議第一副主席柯西金等出席了招待會。

阿爾巴尼亞：阿爾巴尼亞勞動黨中央第一書記霍查、人民議會主席團主席列希、部長會議主席謝胡等出席了招待會。

保加利亞：保加利亞部長會議副主席等出席了招待會。

羅馬尼亞：羅馬尼亞工人黨中央政治局委員等出席了招待會。

匈牙利：匈牙利社會主義工人黨中央政治局委員卡達爾等出席了招待會。

德意志民主共和國：德國統一社會黨中央政治局候補委員阿克森等出席了招待會。

波蘭：波蘭統一工人黨中央政治局委員、國務委員會副主席奧哈布等出席了招待會。

捷克：捷克國民議會主席費林格等出席了招待會。

英國、挪威：英國議會議員、挪威外交部部長等出席了招待會。

瑞典：瑞典外交部秘書長等出席了招待會。

各國賀電

【中新社北京三日電】今天人民日報刊登了各國黨和國家領導人的賀電。蘇聯、亞洲、非洲、歐洲、美洲等國家領導人致電祝賀中華人民共和國成立十四周年。

今天公布的各國賀電中，有古巴社會主義革命統一黨全國領導委員會主席、總統多爾蒂科斯，阿爾巴尼亞勞動黨中央第一書記霍查、越南民主共和國主席胡志明、朝鮮、蒙古、德意志民主共和國、羅馬尼亞、保加利亞、匈牙利、捷克斯洛伐克、波蘭、蘇聯、阿聯、阿爾及利亞、柬埔寨、錫蘭、印度尼西亞、緬甸、尼泊爾、阿富汗、巴基斯坦、老撾、也門、坦噶尼喀、加納、幾內亞、馬里、索馬里、剛果、瑞典、芬蘭、瑞士、丹麥、荷蘭、挪威等國家或政府領導人出席了招待會。

蘇購美麥　台前幕後

澳洲麥存底告罄　加麥運輸力不足

蘇在過去數週已拋出黃金兩億美元

【法新社倫敦三日電】關於蘇聯購買美麥，無論是否成交，蘇聯今年向加拿大、澳洲及他地購買小麥，正造成某種經濟的影響。

除開政治的考慮，俄這樣大批的採購，影響所及，絕不只限於穀物市場，事實上正如專家所指出的，租船市場，食油及黃金市場均將大受影響。

現在，與估計蘇聯採購的影響爲時尚早，因爲事情尚未過去，估計蘇聯所缺的穀物，仍在二百五十萬噸至一千萬噸，但是某些影響甚爲顯明。

至於黃金，據泰晤士報說，蘇聯在過去數週內已不能不售出近兩億美元的黃金，這樣可以減少美國所貯存黃金所受的壓力，並可以加強美元。

今年歐洲收成不佳，因此蘇聯穀物缺乏更加重了對市場的影響。澳洲的存貨事實上已耗盡，預料本年十一月的收成並不甚佳，而加拿大雖尚有充分的存貨，但它所賣出的已達到本身所有的港口和運輸能力。阿根廷去年收成不多，並已全部賣出。

自然，凡是有穀物的國家，美國可使它不致缺糧，因爲美國現有穀物二十三億蒲式耳（三六·五蒲式耳等於一噸），美國國內的需要不過六億二千蒲式耳，但蘇聯的採購已促動其他的國家著手補足它們的儲量的需要，因此穀物市價，已見上昇。

向加拿大購買小麥五億元的蘇聯主要談判代表馬約維也夫在離往訪的新聞記者說，蘇聯現在感覺，它已有足夠的小麥，滿足到明年夏天的需要。

他說實，蘇聯在澳大利亞已經和美國的糧食商作過初步談話，但沒有作任何最後決定。

他說：「我們相信，我們已經購買了充份的小麥，今年不需向美國再作任何購買。」

「我們大概將無須有的使用，但明年如何，現在尚難預料。」

多日來已在進行討論，是否可能取消美國禁止售賣小麥予蘇聯的規定，以使利普拉。

馬特維也夫是今晚抵此，向加拿大小麥部作禮貌上的訪問的，同來的還有一位談判代表貝魯榮夫。他們將經由溫太華返莫斯科。

赫魯曉夫演說

購買加澳小麥

並由羅拿到四十萬噸

【路透社莫斯科一日電】據今晚此間發表的赫魯曉夫演詞，他第一次告訴蘇聯人民，蘇聯曾在國外購買大宗小麥。

「消息報」刊載赫魯曉夫的演詞說：「惡劣的天氣產生了一種困難情形，使我們食糧的收穫量未如預期。」

赫魯曉夫在克拉斯諾達爾向一羣農民的集會演說，他還強調的不是糧種的面積大小，而是生產的數量。

有兩件事是必須的：一、增加肥料的數量，規定一九七〇年化學肥料生產一億噸，二、在灌溉區域種植更多食糧，這是增加食糧生產的重要土地。

赫魯曉夫在敘述了惡劣天氣對蘇聯收成的影響後，繼續說：「在這種情形下，蘇共中央委員會被迫要向黨和人民呼籲，必須節約糧食。」

他說：「我們不得不在國外購買食糧。」他說，蘇聯曾向加拿大購小麥六百八十萬噸，向澳洲購買一百八十萬噸，和向其他國家購買了小宗。

他又宣布，羅馬尼亞曾貸給蘇聯小麥四十萬噸。他又說，我們必需節省麵包的消費，我們有各種方法可以對人民作充份的正常供應。

路透社按，據蘇聯統計，一九六二年糧食生產的總額是一億四千七百五十萬公噸，其中小麥佔七千零六十萬公噸。

蘇美小麥談判在加拿大結束

【美聯社加拿大·溫尼伯二日電】蘇聯糧食部首領今天在此間說，蘇聯在今年內，似乎不會向美國購買小麥。

英報傳出風聲　美麥必將售蘇

【法新社倫敦三日電】英國每日電訊報的喉舌「糧業新聞」今天說，蘇聯可放心，最後一定能由國際市場上買到美麥。

該報說，在最近數月內美蘇的關係開始改善，肯尼迪當不致冒險去破壞這種已有改善的關係。

該報又說，美國決不致拒絕將小麥售與蘇聯，因爲拒絕出售最少也是一種敵意的表示。因此，問題只有一個，那就是價格問題。

白宮保留態度　下周可有表示

【法新社華盛頓三日電】美國商務部長霍季斯今天說，對有關美國售麥給蘇聯的事，至今還沒有決定，但本週末或下週初可能作出最後的決定。

霍季斯在白宮開會後出來的時候對記者們說，到現在爲止，商務部還沒有收到任何商人申請售麥給蘇聯的出口證。同時，報紙有消息說，肯尼迪總統實際上已決定售麥以剩餘穀物售給蘇聯。對於這一報道，白宮新聞秘書沙林格還拒絕證實。

沙林格說，另有關此事的消息，肯尼迪在決定是否售麥給蘇聯之前，要先和共和黨領袖商談一下。

【美聯社華盛頓一日電】美國一位著名的參議員今天說……

蘇聯自由市場肉類價格高

【美聯社莫斯科三日電】據一家農民報紙今天的報道，據「農村生活」由貝加爾湖附近赤塔發來的報道：在赤塔的市場上是很難買到小麥和穀物的。

有不少的小農用這種方法飼養大批的豬及家禽。現因小麥非常缺乏，買麵包餵家畜早在禁止之列，不少關於此類案件的審判早有公布。但因此而被處罰的，道是第一次的報道。

政府用津貼的方法將麵包價格定得很低，對許多蘇聯人說來麵包與價廉的肉食、水果及蔬菜。私人飼養的家禽和肉類可在公開市場出售，價格遠遠超過統制價格。

蘇美外長談判

葛羅米柯說意見接近

美方稱還要拖個時間

【法新社紐約二日電】美國國務卿臘斯克和蘇聯外長葛羅米柯今晚開始會談，結果將能更進一步地緩和東西的緊張關係。

臘斯克於應邀抵達此間參加聯合國代表團總部，他告訴新聞記者說，雙方現仍繼續在外層空間軌道上用核子武器，以及被訂立協定的觀察站，以阻止突襲。

臘斯克又說，關於後一個問題，目前在北約組織內和對美國其他盟國，也在繼續談判。

蘇聯談判，關於這兩個問題的態度已較前稍見接近。美方消息說，今天在較早時間，葛羅米柯曾告知新聞記者說，美蘇談判將繼續若干時，方才可能產生任何協議。

天表示，相信肯尼迪總統可能在七十二小時之內，決定取消關於售小麥給蘇聯的限制。

美聯社莫斯科華盛頓專訊，白宮參加了肯尼迪總統的民主黨會議之後對記者說，他要求總統允許個別的出口商這樣的買賣。

堪富利說：「白宮會議上一致贊成把小麥售給蘇聯，以及蘇聯購買的其他國家。」

他說，就他所知，蘇聯需要大約一億一千五百萬蒲式耳的小麥，合計約兩億美元。他說，據他看，和蘇聯人做開生意之後，他們買了小麥還會買別的東西。

堪富利說，肯尼迪對於堪富利的售小麥建議沒有任何表示。

尼泊爾首相在美

強調對中國友好

【法新社紐約一日電】尼泊爾外長吉里今天向美國人民呼籲一改變對共產中國人民的態度。

他在美國全國新聞人員發表演說時說：「我們只要整個世界和平問題，對共產中國人民如果美國人民改變了對共產中國人民的態度，而共產中國人民不再孤立，世界和平的前途就會好得多。」

在演講會上，向吉里提出的許多問題，都是關於中國對尼泊爾有無威脅，中印邊界衝突對尼泊爾有沒有影響等。

他在答覆時強調尼泊爾對中印兩個鄰國的友誼。關於中國進攻尼泊爾的可能性，他說：「如果中國決定作戰，尼泊爾是不能單獨防守的。」這個責任必須要由許多國家來分擔。

但是他又補充說，他並不以爲會有進攻，他的政府並不準備加強邊界防務。「我們唯一的防務是我們和中國的友好關係。」

民兵之後醒獅起舞

郊區農業紛紛報捷

花束如海紅旗如林

工商界再盛大歡宴
展望前途無限光明
湯秉達講述祖國各方面偉大成就
全場熱烈歡呼爲人民大團結乾杯

【本報訊】港九工商界昨晚在廣州酒家三、四樓舉行第二次慶祝國慶歡宴，筵開一百卅多席，千餘人歡聚一堂，頻頻舉杯，氣氛異常熱烈，直至深夜。

香港中華總商會副會長湯秉達在宴會上講話。他說：「港九工商界慶祝國慶，就是愛國熱忱的一種表現。」他說：「港和廣州距離不遠，朝發夕至，港九同胞時常往返於香港與廣州之間者，大有其人。據他們說，今年情況與去年大不相同，市場一片興旺景象，副食品和日用品的品種和數量都大大增加，牛肉、魚類、三鳥和蛋品都有，許多種類繁多，豬肉證、購買的東西，現在有許多已不用憑證了。要用糧票的食品在食館與酒家供應……這一片大好形勢，證明農業和工業生產情況的好轉，尤其難得的是，廣東全省今年發生了六十年來所未見的奇旱，但夏季已取得了好收成，而秋季又豐收在望，這是過去所不能想像的奇跡。不但廣州的情況如此，全國各大都市如北京、天津、上海、武漢、南京等亦莫不如此，今年祖國經濟情況的好轉，可以說是全國的而不是局部的。最近我們看到報上消息，鞍鋼軋製成功一百四十多項自己設計的新鋼材，上海機床廠製成五種精密磨床，八種半導體收音機試製成功，國產手錶源源出廠，凡此種種，都證明我們祖國一貫堅持的自力更生的方針是絕對正確的。」

「我國人民所以能夠迅速戰勝連續三年的自然災害，使整個國民經濟全面好轉，主要是依靠總路線、大躍進和人民公社三面紅旗的指引，依靠以農業爲基礎，以工業爲主導的發展國民經濟總方針的貫徹執行，全國人民團結一致，奮勇前進，逐步戰勝困難和取得勝利。事實勝於雄辯，一切無中生有的惡意中傷，都不能阻擋我國人民前進的步伐，那一小撮人的攻擊，只不過是螞蟻撼大樹，不自量力而已。」

他說：「我們祖國一貫推行社會主義陣營的團結，堅決支持被壓迫民族和被壓迫人民的正義鬥爭，最近我國政府又提出了關於全面禁止和徹底銷毀核武器的倡議。事實說明，我國政府執行的這種正確的對外政策，我們祖國在保衛世界和平和推進人類進步事業中的努力，已經贏得了全世界一切愛好和平的人民和國家的同情和支持，『孤立』的不是偉大的中華人民共和國，卻是那些侵略成性和自甘墮落、出賣人民利益的主兒和幫兇們。」

湯秉達舉杯說：「在這個歡樂的時候，展望前途，無限光明，現在，我提議，讓我們爲偉大祖國的繁榮昌盛，爲中國人民的大團結，爲中國人民的偉大領袖毛主席的健康乾杯！」全場乾杯，熱烈鼓掌歡呼。

昨晚歡宴前，有粵劇、歌唱、舞蹈、話劇等遊藝節目助興。席間還請了幾名與會者演唱黃梅調、京劇等節目，博得掌聲不少，氣氛極度歡樂。

近二十個行業商人
昨晚盛宴慶祝國慶
各述本業情況說明祖國經濟好轉

【本報訊】近二十個行業的幾千名商人，昨天或聯合或分別舉行盛大歡宴，慶祝國慶。

五金　業商人，昨晚在中國酒家舉行慶祝國慶聯歡宴會，參加人數逾千人，放映了彩色電影「寶蓮燈」，又有京劇、粵劇、相聲、舞蹈、魔術、女高音獨唱、民族管弦樂合奏等。節目豐富而精采，高潮疊起。

九龍新界　生豬、肉商、燒臘、牛羊業同人和來賓一千餘人，昨晚七時半在九龍金漢大酒家四、五、六樓聯歡，慶祝國慶，氣氛熱烈。席間，大會主席陳昌周致詞。他說：「我們在港經營生豬、牛羊業務的同業，因祖國農業生產好轉，運港貨品數量大見增加，規格日見良好，直接使我同業們的業務更見蓬勃，此點是我同業們現在所深深體驗到的。」席間賓主頻頻爲祖國富強繁榮乾杯！

港九柴炭　草紙業昨晚在廣州酒家舉行慶祝國慶大聚餐，參加者六百餘人。宴會之前演出節目：粵曲「燕歸來」、「打翻缸」之「鬧堂」；京曲「秦瓊賣馬」、粵曲「打神」；「表演唱「報佳音」、「勞動人民勝神仙」。

牛羊　生豬、肉商、果菜、鮮魚、鷄鴨同業，昨晚在德輔道中金龍酒家聯合慶祝國慶，舉行聯歡宴會，筵開四十八席，與會者頻頻爲祖國繁榮富強乾杯。

港九工商界昨晚在廣州酒家歡宴，湯秉達等舉杯祝酒（本報攝）

大會昨舉行
第三次遊藝會
表演精采觀衆熱烈滿院皆掌聲
新節目高甲戲「掃秦」大受歡迎

【本報訊】港九各界慶祝中華人民共和國成立十四周年大會主辦的第三次遊藝會，昨晚在高陞戲院舉行，多姿多采的歌、舞、劇表演節目給觀衆帶來了巨大的歡樂，贏得了熱烈的掌聲。

一陣容龐大的民族管樂隊的演奏拉開了遊藝會的帷幕。「春滿山河」、「喜洋洋」、「歌唱祖國」和激動人心的「歌唱祖國」這三首歌曲都是聽衆喜聞樂聽的好歌。指揮東初在熱烈的掌聲中一再謝幕。

閩南高甲戲「掃秦」是遊藝會的一個新節目，諷秦檜夫婦害死岳飛三父子後到寺院上香，求神保祐免被「冤魂纏身」，天上一個神仙對秦檜賣國求榮陷害忠良的卑鄙行爲恨之入骨，乃化作一個瘋僧下凡來戲弄秦檜，這個神仙托化的瘋僧一言一行均與秦檜針鋒相對，借物吟詩把這個奸賊諷刺痛駡一頓，大快人心。節演瘋僧的演員演得相當出色，逗得觀衆哈哈大笑。

粵曲大合唱「歡呼祖國日富強」依然是最受歡迎的節目之一。話劇「南北親家」是個開心果，逗得觀衆捧腹大笑，十分過癮。

此外，有唱有做的表演唱「全家福」；女聲小組唱：「心心相向北京城」、「王大媽送西瓜」和「布穀鳥你叫過了」，以及舞劇「碧蓮池畔」都是不可多得的精采節目。

三處圖展大受歡迎
觀衆題詞讚美祖國

【本報訊】香港大會堂八樓的「中國風光攝影展覽」、中總禮堂的「一九六三年祖國圖片展覽」、中以及中航公司圖片展覽等三處圖片展覽，連日來均擠滿人羣，觀衆表現了強烈的興趣。

許多觀衆在意見簿上寫下了熱情的語句，頌揚可愛的祖國。一位名叫黃明的觀衆寫道：「圖片展示了祖國秀麗的風光，也說明了中國人民是智慧、勤勞和勇敢的；它也告訴了我們，中國人民在中國共產黨和偉大的領袖毛澤東主席的領導下，所取得的偉大成就，使我們深深感到作爲一個中國人的驕傲。」

港九植物油　業商人二百餘人，昨晚六時至十一時在英京酒家三樓歡聚，慶祝國慶。會上主席團主席陳思齊致詞說：「祖國經濟情況一年比一年好，今年已經出現了全面好轉的局面，令人非常高興。我們同業經營祖國農副產品，大家都可以看到，今年的生油、三鳥、蛋品、果菜等對香港的供應，不但數量大大增加，品質規格也顯著提高。」

國產棉針織品　同業慶祝國慶，昨晚在北角中國酒樓舉行聯歡宴會，參加者四百多人。主席黃佩球在歡宴席上講話，提到祖國經濟全面好轉時說：「針織品從去年開始，新品種、新花式日益增多，價錢也不斷提高，所以同業業務也日益發展，銷路日廣。」

糧食雜貨　業同人昨晚假座得如大酒家一、二、三樓舉行慶祝中華人民共和國成立十四周年聯歡大會，參加者有港九、新界同業和來賓一千人，他們來自香港、荃灣、沙田、大埔、粉嶺、……

九龍鐘錶　同業商會昨晚在金唐酒家舉行宴會，慶祝中華人民共和國成立十四周年，席上大家頻頻舉杯，爲祖國的繁榮富強、爲我們偉大領袖毛主席、劉主席健康乾杯。

鉅昌行　於昨晚在瓊州酒家設聯歡宴慶祝國慶，場面熱鬧。

上環街坊福利會等團體張燈結綵，氣氛熱烈，六時開始放映彩色舞蹈影片「百鳳朝陽」及「今日中國」新聞片，接着是舞蹈表演及民族音樂演奏，聚餐在九時開始，筵開二十一席，席間乾杯之聲四起，還有抽獎節目。

元朗、長洲、西貢等地，大家歡聚一堂，情況熱烈。

天氣　潮水

天氣：和暖東風，空氣地方風濕新天，初時晴朗，下午天氣炎熱，黃昏時雲量增多，有零散驟雨。

高潮：上午十時五十五分；下午十一時十四分

低潮：上午四時三十分；下午四時五十八分

澳門六國封相兇漢連傷五人
與警員肉搏後墮崖而死
起因未明可能爲了銀紙

【本報訊】澳門消息：昨天凌晨三時，新橋長安街十二號屋中上演「六國大封相」慘劇，一個男子用螺絲批和菜刀，連傷同居四人：陳滔（七十三歲）、李亞妹（十六歲）、李蓮（三十一歲）、李惠德（卅四歲）。當這四名傷者破門而出時，兇漢亦揮刀衝出街口，加以阻攔。警員趕到時，兇漢又與警員糾纏，然後逃還，沿青草街、連勝街，直逃向白鴿巢花園。警員跟蹤追至，兇徒欲逃，但倒地受傷，斷左足，終於被捕。後因傷勢嚴重，送院後於中午一時斃命。

被擊兇漢的除上述四人外，另在街上還傷了一名警員。受傷最重是個七十三歲的老翁，疑兇許賤，卅六歲，住新橋長安街十二號左側樓梯房，是個大魔……

李蓮

李惠德

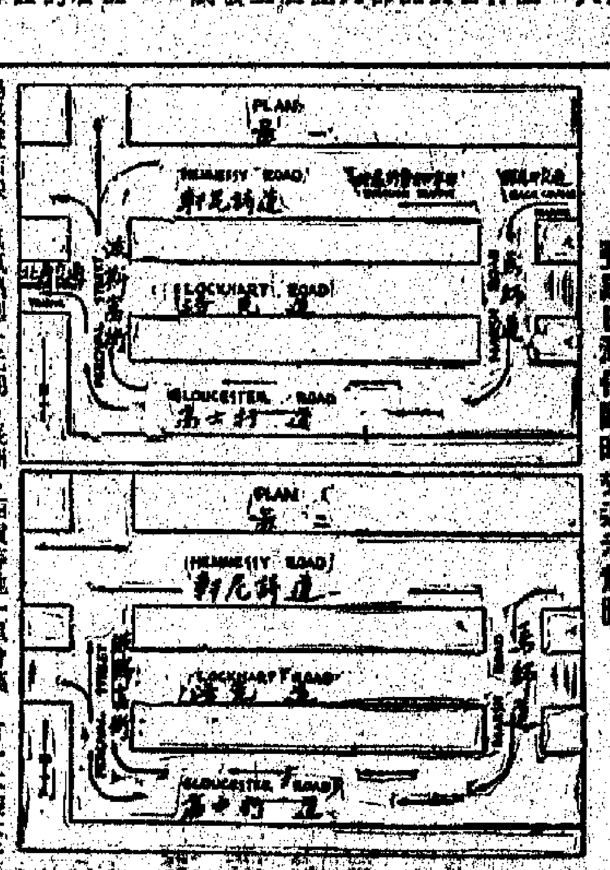
李亞妹

陳滔

老翁陳滔，有一子在港工作。一女已結婚，住在下環街。昨天凌晨三時，發現不知何故，兇徒大發狂性，見人就斬，並還在屋中大叫大嚷，行兇後，跑上閣仔，不久，由長安街轉出青草街，外人見他一手揮螺絲批，有一手握菜刀，身穿白花睡衫褲……

單身漢，住大廳對上的閣仔，頭房則是屬身的賣菜婦人李蓮，與她的妹妹李蓮及丈夫李惠德與前夫生下三個女兒，一名李蘭（十歲）、李……（八歲）、李……；李蓮與現任丈夫生下的幼女名李珍（三歲）。

當樓的長兄在香港機器工人，母親在香港，李亞妹十六歲的單身女當事工，李亞妹的父親李賽住相鄰的大興街，李亞妹和林好同在林好照顧，這由林好照顧。


賽馬日灣仔臨時交通示意圖

每逢賽馬日期灣仔交通有新措施
駕車赴跑馬地者請留意

【本報訊】港府新聞處消息：警方將施行一項試驗辦法，以便減少灣仔軒尼詩道與波斯富街路口之擠塞情形。及每逢賽馬日之交通，在賽馬日，軒尼詩道之行車方向，將一如平常；惟車輛不得在該路與波斯富街交界處作右轉。如開往跑馬地之車輛，須改經馬師道，向告士打道及波斯富街，轉入馬地。同時，由馬師道至波斯富街之一段……

只准由西至東單程行車，即由高士打道至軒尼詩道之一段，則只准由北至南單程行車，即向跑馬地行駛。此種辦法將在每次賽馬期前約三小時實施。在上述地區的交通情形許可時即恢復正常之交通辦法。凡由中區開往賽馬場者，須取道高士打道與波斯富街。同時將在各地點豎立適當交通標誌，以指導及協助駕車人士。

千七百紡織染工人
昨舉行祝國慶大會
恭道祖國關懷無微不至

【本報訊】昨日上午九時，港九紡織染廠職工總會在九龍普慶戲院舉行慶祝國慶大會，到會工人一千七百多人，情況熱烈。總工會主席黃潤福在會上講話，回顧了十四年來各方面的成就，他說：「帝國主義反動派……」

……我們失敗了，我們的朋友越來越多，我們一年比一年……到北京參加國慶的有八十多個國家的二千多位外賓，他們讚揚我國是和平的中心，都向我國學習，作爲一個中國人，我們感到光榮的。」她列舉事實說：「十四年來祖國對港同胞的關懷是無微不至的。她講話時會場不斷響起熱烈的掌聲。

講話完畢後，由一百三十多名紡織染業工人組成的合唱團演唱「東方紅」、「歌唱祖國」，跟着，由粵曲合唱團演唱「高歌歡呼祖國」，最後並放映電影「南島風雲」，至中午十二時散會。

澳警宣佈搞賽馬　三月籌千餘元（路透社澳門三日電）

兩車迎面撞八人齊受傷
薄扶林道有嚴重車禍

【本報訊】香港仔薄扶林道百利大厦對開的馬路上，昨日下午四時十五分發生嚴重車禍，一輛小型貨車與私家車相撞，八人受傷。失事的小型貨車是香港仔遠東燭業化工廠所有，私家車的車主是薄扶林村立昌雜貨店的老闆。兩車相對行駛，在上址不知如何，突然發生碰撞，兩個車廂撞至不堪，私家車全毀。貨車也受到很大的損壞。司機和五個人受傷。

傷者名單如下：①司機，左腳爆裂；②林振生，八歲；③曾安，十七歲；④女，二歲；⑤黃……；⑥鄭朗，四歲，女；⑦……；⑧……，十一歲，⑨……；⑩……卅四歲，私家車司機，頭部重傷，另一名傷者。

女子受傷送院　被傷情夫毆打

【本報訊】昨晚九時許，一個住在老虎岩徙置區的女子被情夫毆傷，後經鄰人報警，將其送院。傷者名黃如，卅三歲，住老虎岩徙置區L座二樓一一×號室。

灣仔有竊案　事主損失千餘元

【本報訊】昨晨灣仔廣利道二十×號地下，發生爆竊，失主損失逾一千六百元。

花王跳樓　重傷遇救

【本報訊】昨日下午四時左右，加多利山道格蘭大廈三樓，有一男子跳樓重傷，後被送院救治。傷者名吳境，卅三歲，花王，住格蘭大廈三樓一一×九號房。

何建業昨返港

秦劍林翠今歸來

【本報訊】影界人何建業由星洲返港；今天，秦劍、林翠夫婦由三藩市經日本回來。何建業昨……

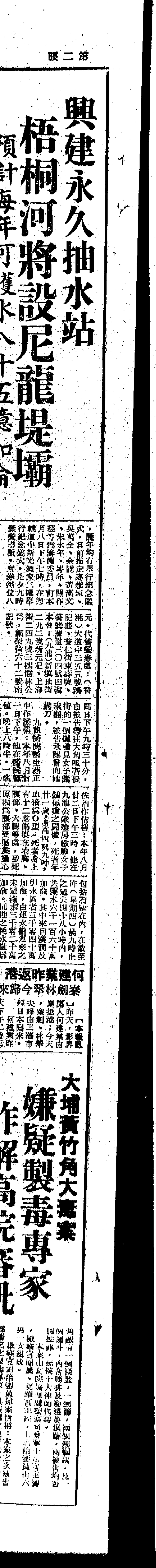
李裁法疑已逃港
警方昨到亞洲酒店偵查

【本報訊】港府新聞處警務處消息：聞此間報章有若干報道曾經查問，本港警方現對李裁法採取如何行動。警方發言人稱：台灣方面沒有要求港方對李裁法採取行動。

又訊：警方透露：李裁法與在若干時前被港方驅逐出境者，如李法，並將受到拘捕，當局提示【本報訊】據各方情況顯示，在台灣與綁架案的疑犯李裁法……

法國來港的「維持會」……謝×××三十分乘機，由台灣投案被捕，……

李裁法疑……李某已在台灣於十月二十一日……香港，千鶴落中亞洲酒店……



蘭宮酒家
精心研究・特別介紹
柳鴛鴦菜譜　二元
掌玉烤麥婆　二元
腸魚煎鳳荔　二元半
腩羊燜汁葡　三元
窩雲魚腦豬　四元
原盅廣告筵席 $105, $120, $150
自設免費停車場
前門直達巴士路線十三
2.2D.6.6A.6B.6C.6D.12.12B.16.16A.26.27
九龍元洲街310號　電話：806948

港九國貨公司、食品公司、士多、辦館、南貨號均有代售

新華國貨公司
五週年紀念
酬賓大減價
各類貨品，由七折起，另備大量廉價品
歡迎參觀選購

品名	原價	減沽
男庄什色夏恤	$4.50	三件$10.00
男庄麻紗夏恤	4.50	三件 10.00
男庄條紡夏恤	3.50	四件 10.00
男庄真絲恤	12.00	每件 5.80
男庄暗條斜長西褲	9.00	每條 6.50
女庄格紡恤	5.20	每件 3.50
女庄花呢長西褲	7.00	每條 4.80
男女童白紡恤	2.50	每件 1.80
綉花枕套	4.50	每對 2.80
上海花紡		每碼 .80
綿毛絨棉淚	15.00	雙封每碼 12.00

九龍太子道396──398號
電話：832491・822191

謹定於十月八日（星期二）下午六時在花園道聖約翰大教堂，爲黃雯醫生舉行追悼會，恭請黃雯醫生生前各界友好，屆時蒞臨參加，同表哀思，存歿俱感。

（花圈懇辭）

黃雯醫生追悼會籌備會敬啟

興建永久抽水站 梧桐河將設尼龍堤壩

預計每年可獲水八十五億加侖

港督昨往巡視興建地點及深井輸水站等

【本報訊】港府新聞處消息：港督柏立基爵士昨日上午巡視粉嶺附近之梧桐河抽水計劃。他在由工務司郎勵德陪同下，視察了該河及新界其他水務工程。

港府於本星期較早時間曾宣佈謂，當局經決定立即進行需費二千四百萬元之梧桐河抽水計劃，預計每年可增加本港水塘之儲水八十五億加侖。

此計劃包括在石排頭建築一個永久抽水站，在梧桐河安設一條膠面具有伸縮性之尼龍堤壩，並敷設兩條長三哩半、直徑五十四吋之水管，將水輸送至水塘。

梧桐河流經上水區之地方甚廣，利用有伸縮性之堤壩堵截該河，在雨季時將不致增加上水區水浸之危險。

港督借同工務司在夏慤道乘坐港空軍輔助隊之直升機，飛至深井之淡水卸水站，抵步時，由水務局署理總工程師及海港工程部署理總工程師史烈特在場迎接。

該站爲參加運水工作之運油船卸水地點，計有停泊處三個，可同時停泊運油船五艘。在中、東兩停泊處之運油船，係繫在兩個用三合土建造之躉船浮柱。東停泊處之水管係架在浮舖上通往陸上；中停泊處之水管，則與生力啤酒廠私家碼頭平衡；西停泊處之水管亦由浮鋪支持，直達陸上。此處現尚無躉船浮柱，運油船乃繫在浮泡上。此三停泊處之水管，係接在一條三十吋口徑之自來水水喉，此喉由荃灣隧道直通出大欖涌水塘輸水至荃灣濾水廠之水喉及隧道。

港督乘坐之直升機，由深井飛過大欖接水區及錦田，至羅湖之軍營降落。港督即借工務司換乘吉普車，巡視梧桐河之入口處。署理副工務司（水務）莫而芹在梧桐河入口處迎接柏立基，並向他解釋此項需費二千四百萬元之新計劃將來如何工作。

港督返回軍營後，即借同工務司郎勵德乘坐直升機，俯瞰城門下游工程之進展情形。最後，港督前往沙田濾水廠巡視，並與沙田濾水廠及吐露港淡水湖計劃工地主任之工程師吉定會晤。

沙田濾水廠之設計，係以將來每日濾水數達一億六千萬加侖爲目的。初期之濾水量約爲每日八千萬加侖。

泵水站內之隔濾及泵水設備，幾乎全屬自動。隔濾設備屬於最新型之迅速地心吸力澄清計，包括澄清水池在內。此種水池刻正由石壁水塘首次採用。濾水廠之一般速率，以及個別隔濾池之洗滌，亦係自動控制，但同時有各種獨立之人工控制，以防範機件失靈或電流中斷等弊。

港督在山上俯瞰梧桐河抽水計劃興建地點

霍亂增五新症

目前留院患者共十二人

一週內四十四人死於傳染病

【本報訊】港府新聞處消息：醫務衛生處發言人昨日謂，在過去四十八小時內，據報發生霍亂新症五宗。病者一爲住九龍仔之四十二歲男子，一爲住九龍城之五十一歲男子，一爲住香港仔之卅六歲男子；另二人均住九龍深水埗區，一爲廿四歲男子，一爲卅六歲女子。

同時，原患霍亂之廿六歲女病者一名，經過治療後，已由西營盤醫院返家。

本港已證實之霍亂症，總數現爲三十七宗，目前在醫院留醫之病者共十二人。

【本報訊】港府新聞處消息：據衛生當局昨日發表之統計數字，截至九月廿一日爲止之一週間，因傳染病而死者四十四人（對上一週爲二十二人），其中死於肺病者卅五人，死於阿米巴痢症、腸熱及白喉者各二人，死於副腸熱、腦膜炎球菌症及痲疹者各一人。

同期內新呈報之肺病有一七九宗，由本年初起計共九四〇八宗。

其他傳染病如下：阿米巴痢症十一宗，痢疾（桿狀菌）七宗，腸熱廿九宗，副腸熱二宗，水痘一宗，白喉九宗，痲疹一宗，腦膜炎球菌症兩宗，眼炎一宗及腦膜炎十九宗。

中國唱片欣賞會 深獲赴會者好評

【本報訊】百利唱片公司主辦的「中國唱片欣賞會」，於二日上午九時半在普慶戲院免費招待港九各界人士，全院滿座，情況熱鬧。欣賞會所演的唱片，包括有中國民歌、合唱、獨唱、民樂、小提琴、交響樂及非洲、拉丁美洲的歌曲和樂曲等，內容豐富，深獲赴會者好評。

新界新聞

仁濟醫院籌建院費 下月七日開遊藝會

一元慈善彩券同時攪珠開獎

▲荃灣仁濟醫院爲籌募建院經費，在十一月七日舉辦的遊藝會中，將同時攪珠決定一元慈善彩券一百個獎。彩票頭獎洋樓一層，其次爲富臨門一九六三年新型房車、名廠雪櫃、國泰環遊航空機票、名廠座地收音機，此外，第五名至一百名均爲名貴獎品。

該院董事局主席邱德根、副主席黃之英、梁濟民、何傳耀（兼總務組主任）、鄒植之，爲充實一元彩券獎品，特函請各大公司、工廠支助，贈出精良出品。

又，遊藝晚會將燃放煙花兩次，第一次在九時五十分燃放，約十五至二十分鐘；第二次十一時零五分開始，十一時卅分止。煙花節目由柳子元與廣萬隆號陳滿堂洽商供應。節目，得長洲鄉事委員會主席周理炳協助，由最精美、最有意義之飄色多隊。龍舞夫領導之舞龍，夏國璋領導之南北獅舞，亦極精采。

石湖墟及上水村 今起試分區供水

▲當局爲改善上水石湖墟食水供應，自在大龍山上建成三個儲水池後，多層高樓亦有水到達，但水源仍嫌不足，而供應該區食水之蓄水池未有理想。現當局又擬實施一項分時供水之調整辦法，由今（四）日起開始實施，此係試行性質，如情況良好，始正式公佈實施。新調整供水時間：石湖墟由正午十二時至下午四時；上水村由下午四時至八時供水。

落馬洲一屋地 今天公開拍賣

▲新界元朗新田區內，有一幅可建鄉村式屋宇用之公地，今（四）日上午十時三十分，在新田鄉事會內公開拍賣。該幅地位於新田之落馬洲，丈量約份第九十六約第二二八號地段，面積約計三百一十平方尺，底價一百五十元（平均每方尺值五角）。投得者須於兩年內建有價值二千元之建築物。該段官批期九十九年，由一八九八年七月一日起計算。地稅每年二元。

坑口昨選村代表 兩女候選人退出競選

▲新界地區鄉事會轄屬之村代表競選日見緊張，昨日坑口區的坑口村改選村代表，有資格參加競選者，經理民府審定共二十人，其中有兩名女性。

改選工作於下午六時在鄉事會舉行，理民府首席到場監選，鄉事會主席成世安亦到場。選舉開始，該兩名女性黃牛奶、沈天帶、吳宜彬退出競選，結果選出區村代表劉裕享、（副）梁貽文、成榮、安存覲二年。

飯碗傷老母 不肖子判罪

【本報訊】因小故以飯碗擲傷母親之青年彭炎枝，昨在中央裁判署由翁僑法官聞畢聆訊，判其罰款二百元，一年內約束行爲。法官鑒於被告年輕，聲明不存此次犯罪紀錄。

被告彭炎枝，十九歲，住蒲崗村坊某號二樓，無職業。被控於本月十二日在上址非法及蓄意傷害女子伍良。

案情如下：原告與被告乃母子。當日中午十二時，被告返家午膳，由於遲歸，遭母斥責，且拒給飯食。被告不理，自持飯碗取飯。原告見狀用筷子打被告頭部，被告老羞成怒，用手中飯碗擲傷原告頭部後逃去無蹤。原告報警，留醫五日，至九月廿四日，警探據消息拘捕被告。

澳洲工展會 今年規模大

將分次在大會堂舉行

【路透社悉尼三日電】澳洲對外貿易促進公司經理培恩今天說：今年十一、十二月將在香港舉行的澳洲工業展覽會，將是澳洲商品在海外展出的最大規模的一次。

他說：展覽會將在香港大會堂舉行，將分成三個階段：十一月十四日至十九日展出花式外套及附帶品、紡織品、化粧美容品；十一月二十二日至二十八日展出食物、酒和啤酒；十二月二日至七日展出建築器材、自動化機器和預備部件，和其他工業製品。

深水埗荃灣線巴士 擬改派雙層車行走

【本報訊】九龍巴士公司爲適應乘客多乘客每日來往九龍與荃灣間，自增闢由深水埗碼頭至荃灣碼頭卅三號線後，乘客均感便利。現該公司爲進一步適應需要，疏導乘客，擬計劃改派雙層巴士，代替現行該線之單層巴士，一俟計劃就緒後，便可付諸實施。

「油蔴地皇后」被殺案 疑兇昨起受審

可憐神女死時傷痕達十二處

【本報訊】油蔴地佐敦道鴻運大廈十樓，於本年八月廿一日發生一宗轟動的兇殺命案，一綽號「油蔴地皇后」的阻街女郎被人以利器刺插，重傷斃命。案發十小時後，油麻地警署探長黎民佑、高級督察探目商才、楊煥、林森及楊天生等，在深水埗石硤尾邨乙座拘獲一可疑男子，昨晨在南九龍裁判署被控嚴重刑事案，由施亞法官進行初級偵訊，昨日控方證人作供未畢，令展續訊。本案呈堂證物有：血衣、乳罩、女裝長衣及一把軍刀等。

被告男子名羅志偉，又名羅德，卅一歲，住界限街，係案發當日被捕。被控八月廿一日在九龍地區謀殺女子。

昨晨開庭後，首由探目供稱：八月廿一日下午十一時，在警署收到一件包裹，其中即現在呈堂之乳罩及女裝衫褲等物。八月廿二日上午八時，拘獲被告，到大南街與界限街之一公廁內，在被告引帶下，起回現在呈堂的一把軍刀，而該刀當時係被拋棄在廁坑之水渠中者。至廿一日下午，他曾赴九龍醫院，當時見女子何運卿在場。

同日下午九時三十分，由被告帶往大角咀吉祥街的一個攤檔，見女子謂被告曾向她購刀。

九龍醫院醫生鄭正中作證稱：本年八月廿一日下午，他在醫院驗一名受傷的女子，她身上有傷痕。被送到院時，胸部、腹部及大腿等處有十二處傷痕，他立刻施行急救，並替傷者輸血，惟以傷勢嚴重，延至當晚十時，傷者已不治斃命。

警務總部法醫官佐治作供稱：本年八月廿二日下午三時，他在九龍公眾殮房檢驗女子之屍體，死者年廿一歲，身高四呎九吋，血液爲O型。死者身上有十二處傷痕在右胸、腹部、大腿等處，致死原因爲腹部受傷過多流血。同月廿七日下午二時四十五分，他曾檢驗一包衣物。

法醫官又稱：他曾檢驗被告，其血液爲B型。他又收到探目交來的一把刀仔及女人衣服，在衣服上發現有十二個孔。

南海九江同鄉會 將祝朱九江誕辰

【本報訊】南海九江同鄉會以朱九江誕辰，歷年均有舉行紀念儀式，日前推定麥熾垣、吳萬全、余鵬、黃漢文、朱永年、吳年、關作本等爲籌備委員，訂本月八日下午七時，在德輔道中新光酒家二樓舉行紀念儀式，是夕九時聯歡，席券每位八元，代售處：（香港）大道中三五五號鴻記批、普仁街東壽號，（九龍）新填地街三九二號新元記、上海街二四九號三楊林公司、福榮街六十二號南記號。

保良局總理婦孺 昨開追月遊藝會

業從業員遊河追月

【本報訊】保良局主席關如彭、首總理鄧兆棠及總理等昨晚在該局前北園廣場舉行追月遊藝晚會。該局婦孺參加者數百人，花園佈置彩色電燈串及各種燈色，局中婦孺表演出遊藝節目，包括提燈、唱遊、舞蹈等，另有抽獎遊戲，人人有份。婦孺有吃有玩，至十時許始告盡歡。

香港職業從業員聯誼會昨晚舉行追月遊河大會，各會員聯理監事同人參加者甚衆，專輪七時出發，環遊港島，在欣賞月色之餘，船上並有歌唱及抽獎等多項節目助興。

對本屆工展會 廠商參展踴躍

申領攤位者已逾定額三分二

【本報訊】香港中華廠商聯合會主辦的第二十一屆工展會，前日公衆假期，會仍照常辦公，前往登記廠號依然踴躍。兩日來共申領攤位共六百二十個，兩日來共申領四百五十個，尚餘一百七十四個，但因繼續受登記，至五日止，申領攤位已超過三分二，時間所餘無多。

兩日來，各參展廠商申領攤位十八個者共二家，申領九個者共二十三家，申領四個半者共三十六家，申領二個者共十八家，申領雪糕攤位一家，合共申領陳列攤位者三十三家。兩日來申領食品之廠號共達一百一十三家。

訪問共同市場國家 鈕魯詩已離港飛英

【本報訊】港府新聞處消息：港府訪問歐洲共同市場貿易代表團團員鈕魯詩，前日下午離港赴英，發表談話。他說：「香港之處境及其倚賴貿易之處，顯未爲共同市場六個會員國所充分了解，在該六國中，雖有若干國家對香港之出口貨品及其工業之能力，發生某種錯誤觀念。」

「英國參加共同市場之談判雖告無成，但歐洲共同市場當然仍會存在，因此，港府在實行一個長期的努力，決定派遣貿易代表團，及工業部長在布魯塞爾及各會員國。」

「雖然我們現仍須念，而代表團又將爲同港府官員及各業團體會晤，達成此目的而努力。但該共同市場作爲本港產品之銷場，「如果本港須應付入口擴張之需求的話，則必須國際擴展其工業之銷場，勢須繼續與共同市場國家磋商。本團將就此點廣爲宣傳。」

山谷山廉租屋 首批年底落成

【本報訊】當局決定在黃大仙山谷山及沙浦村、沙浦上村四處興建廉租屋邨，現已建築完成之廉租屋邨，除位於紅磡山、長沙灣之四座大廈外，亦將於最近數月內建築完成，可望於今年底或明年初分批入伙，包括七層大廈九座、十二層大廈七座、十六層大廈十座，全部可容一萬七千人。

獲水耗水相抵 在過去兩天內

【本報訊】港府新聞處消息：本港各水塘在昨（星期四）晨九時止之過去四十八小時內，共獲水六千一百六十萬加侖，由引水區流入者三千二百萬加侖，由運水船運來之未過濾水三千零二十萬加侖。同期之耗水量爲六千三百六十萬加侖。

昨日上午九時，本港水塘存水四十七億三千七百萬加侖，清水池存水九千萬加侖，總存水量爲四十八億二千七百萬加侖。

三達公司 開拍苦戀

【本報訊】三達影業公司最新開設的製片機構，專發掘在電台擁有不少聽衆的播音明星投身銀幕，希望他們以新的姿態出現，同時又可使影迷在銀幕上看到他們的本來面目。「三達」現已決定拍攝商業電台的倫理小說「苦戀」，由李我監製，李我編導，將於今（四）日在鑽石山片廠開拍。

何建業昨返港 林翠今來歸

【本報訊】影界聞人何建業由東京返港，昨天下午二時三十分抵港；秦劍、林翠夫婦由三藩市經日本回來。何建業昨天下午二時三十分抵達，光藝、新聯職演員多人迎於機場。秦劍和林翠定今天中午一時五十分，乘搭日本航空公司第一五七號班機。

李葆葵家奠 定今日舉行

【本報訊】已故太平紳士李葆葵，九月十四日在港逝世，今（四）日爲三虞之辰，李府已定於今日上午九時起至中午十二時止，在西環殯儀館二號禮堂舉行家奠。

香港會攝影講座 今在大會堂舉行

由潘日波講戶外人像攝影

【本報訊】香港攝影學會主辦的公開攝影講座，本月份定今（四）日下午六時，在大會堂九樓演講廳舉行。本次請得名攝影家潘日波主講，講題爲「戶外人像的攝影技術問題」。潘日波爲本港攝影名教授之一，在本港設有攝影藝術學院。該講座不收門券，歡迎參加，準六時開始演講。

推泥機壓死司機現場 （本報攝）

登高‧旅行‧遊河 居民歡度中秋

茶樓休業三天 茶客稍感不便

【本報訊】前日中秋佳節，雖然天色不十分晴朗，雲層湧現，但天氣較涼，登上太平山賞月的遊客，仍甚擁擠。花園道山頂纜車總站候車的遊客，大排長龍。前往銅鑼灣及鯉魚門避風塘遊河賞月者爲數亦衆，小艇五、六百艘，均被租用一空。各艇均燃上七彩燈色，燈火輝煌。

郊遊新界者亦熱鬧，例假擁擠，沙田屋邨遊人比前星期劇至，沙田城公路兩旁空地及樹蔭下，山頂至寧，熱鬧異常。其他如大埔、粉嶺、荃灣、青山、元朗等處亦甚熱鬧，大埔道及青山道擁擠。

兩線巴士特別擁擠，全港華人商店、住戶，家家均舉行賀節，市面各行商店如銀行、洋行及金銀業貿易場、華南洋紙商會、金銀珠寶玉石行等，均休業一天，其他行業商店，亦有休假，或提早收市。

茶居業有例於八月十五日起一連休假三天，前昨兩日，不少品茗人士須轉移地點，港九各區酒樓、茶室及西餐館等，顧客人數大增，各家茶樓均見人頭湧湧，一般飯館、餐廳更見擠擁，早晚需時，始有座位。今爲茶居最後一天假期，仍將有同樣情況出現，要待明日茶居復業後始可回復常態。

埃及妖后 年底上映

【本報訊】二十世紀霍士影片公司副總裁西蒙派，於前晚抵港，昨（三）晨假美心餐廳舉行記者招待會，暢談「埃及妖后」在世界各地放映的情況。他指出霍士公司耗資攝製「埃及妖后」，爲數四千萬元之鉅資，創造了有史以來的紀錄，他並透露該片可能於今年九上映。

推泥機壓死司機

官塘一建築地盤有慘劇

【本報訊】昨天上午十一時許，官塘成田區近消防局附近的一個建築地盤，有一個開推泥機的工人，因推泥機撞石而突然翻轉，被壓在機下，當堂死去。

據說，該推泥機是屬於大型的一種，有十多噸重。死者余傑，二十多歲，他來這個地盤工作只數天。這個建築地盤是屬於順興工程有限公司的，而該推泥機則爲瀚興建築公司所有。

新鮮諷刺喜劇 女理髮師即將公映

主演者爲韓非王丹鳳

【本報訊】看過「一板之隔」的觀衆，對韓非當會留下深刻的印象。他自從返回上海後，主演的片子也不少，可惜在港上映的不多。現在，香港的觀衆總算盼到了由他主演的喜劇「女理髮師」，具已運抵本港，將在「林冲雪夜殲仇記」後在普慶、國泰上映。

「女理髮師」的故事集中在「三號」女理髮師身上。這「三號」是誰呢？她就是王丹鳳扮演的羅家芳。

「女理髮師」與「一板之隔」一樣，是一部例永爲常的諷刺喜劇，它在人們大笑之餘，還從中領略到一些有益的哲理。韓非在片中扮演的賈主任，是羅家芳的丈夫。羅家芳本是一個家庭主婦，她不甘於終日長伴鍋爐，希望做點有益人羣的事，於是她選擇了女理髮師這一門職業。但卻遭到她丈夫賈主任的反對。她是瞞着他做女理髮師的，於是便產生了喜劇材料，使人笑得很開心。

同場加映的還有彩色紀錄片。

大埔黃竹角大毒案 嫌疑製毒專家 昨解高院審訊

【本報訊】本年七月間，警方人員在大埔黃竹角一木屋內破獲一大製毒機關，並先後捕獲兩男子歸案，其中一名爲製造海洛英專家。昨日開始在高院刑庭作一週之審訊。

昨日呈堂的證物大小數十件，如一個小型化驗室，有檢獲之「假手」一隻，此乃是其中一名被告的義手。

被告：（一）陳國，卅歲，住一船內；（二）鄭公福又名鄭偉，六十六歲，上海人，無固定地址。兩人同被控：（甲）本年七月四日至十三日間，在新界黃竹角與在逃人等製毒；（乙）兩被告藏毒；（丙）被告在火車站藏有十五磅二安士鴉片嗎啡；（丁）被告藏有海洛英及嗎啡。

本案由高院檢察司署副檢察司主控，英籍高級陪審員由六男一女組成。

據檢察官向陪審員述案情：本案之發生地方位於大埔一個山頭，上有一座孤立的小木屋，但被告人卻在該處製造「九九」嗎啡白粉。本年七月十三日，警方人員接獲線報，在附近伺伏，未幾見首被告手持物品，從後面前行，警方人員立即上前將其截住，並搜出嗎啡十五磅二安士，此種嗎啡爲製造海洛英原料之一。警方再派出探員闖上黃竹角一山頭上之小木屋，但當他們到達時，屋內之毒販已聞風逃遁，在屋內搜出一隻「假手」及製毒器具一批。翌日被告在村中出現，警員及時趕至，當時被告身穿底衫褲，且已全身滴汗，警員乃立即將其逮捕。港府化驗師抵達現場，驗出上述之物品均含有海洛英及嗎啡的成份。

西環街坊福利會 將擴大祝街坊節

舉行敬老慈幼聯歡宴會

【本報訊】西環街坊福利會昨在會所召開常務理事會議，由理事長陳淥峰主持。會議除各項會務財政等報告外，即對籌辦本年第十屆街坊節慶祝問題，議決擴大舉行慶祝敬老、慈幼、會員聯歡宴會及節目包括有戲班開演粵劇等。當即公推理事長陳淥峰、司徒文峰、陳永發、周漢和、譚洪、游澤生、陳樂南、鄺淵、伍金、歐陽幫、陳樹東、李逸樵等十五人爲籌備委員，並決定是日下午八時，在石塘咀廣州酒家舉行坊衆聯歡宴會，席券每張六元（大小同價）。

「伴侶」雜誌 十九期出版

【本報訊】「伴侶」半月刊第十九期，刊出了一篇新的連載小說「雙重犧牲」，這篇小說通過兩個兄弟與一女之間的愛情糾葛，描寫了動人的故事。一個發生在中秋節的故事「明月照人歸」，是本期的佳作。本期一本五角，各大報攤均有代售。

法駐港總領事 再贈書大會堂

【本報訊】港府新聞處消息：法國駐港總領事沈歡瑞，將在下週以另一批法國書籍贈與大會堂圖書館。本年四月初，他曾將第一批書籍（二百〇五冊）贈與大會堂圖書館。第二批法國書籍將於本月十一日（星期五）移交大會堂圖書館，在移交儀式完畢後，法總領事將舉行酒會。

兒童美術展覽 下週一起舉行

大會堂美術館主任盛讚港兒童

【本報訊】港府新聞處消息：柏立基夫人將於七日（星期一）下午在大會堂主持香港兒童美術展覽會開幕。此展覽會係大會堂美術館經兩個月來努力籌備的結果。

該展覽會將於下星期二開放。本港兒童美術作品以如此大的規模展出，可稱爲首次。

展覽會將開放兩個月，至十一月底止。在展覽期內，場內將發售展覽目錄紀念冊。

美術館主任溫訥昨日談及該展覽會稱：「市政局深知兒童美術作品之重要，本館曾於五月間通知本港各校參加展覽，八月間即接獲三百間學校送來各齡兒童之作品逾一萬幀之多，各作品大小不同，形式亦不一致，因此存放此大批作品乃成問題。」

「本館曾以三個星期時間，細閱各作品及挑選其中佳作以供展覽，因只能以六百張爲限，所可惜者，遺珠難免。」

溫訥又以該館今年較早時間展覽的英國兒童作品與本港兒童作品比較稱：「本港兒童的能力，絕無可慚愧之處。該三個展覽會中，就若干方面而論，實以香港者爲最佳。」

「以整個看，本港兒童的作品更優勝，又比英國兒童作品更勝一籌。年齡較長的兒童的作品，亦存有未盡善美之處。但此非兒童之過，實因許多中等學校未有教美術的時間。」溫訥又說：「兒童美術作品，充滿令人驚奇之處，最奇者厥爲兒童繪畫時常勝於成人。」

三百學校送出作品

天劍神鋒 連日旺場

【本報訊】銀河公司輔以實柏攝的七彩粵語影片「天劍神鋒」，已於一日起在經緯、中央、大世界、仙樂、新寶、國際、第一新、麗宮上映。

女青粵藝班 招收新學員

【本報訊】基督教女青年會家庭婦女部，爲普及各界婦女研習粵藝技術，故分在港九兩地設有粵藝班，學費每期（四星期）只收廿元，包括材料費。現第十三期定於下星期開始上課，有志學習者可向該會報名。又，該部所辦的編織班，分爲長衫及西裝兩種，歡迎對女紅有興趣的婦女參加。

美蘭裁剪女校 週日行畢業禮

並舉行最新服裝表演

【本報訊】一個盛大的服裝表演，將於六日（星期日）下午在灣仔英京酒家五樓於「美蘭裁剪女校」畢業典禮後舉行，同時該校畢業生設計的最新服裝多襲，亦由該校畢業生擔任演出。美蘭裁剪女校開設有年，此次舉行的畢業是第七屆，畢業禮秩序包括校長杜美蘭致詞、頒發畢業證書，典禮完成後，除舉行服裝表演外，還有獻花等節目，該校已柬請家長和各界人士參加。

星暫停不合作運動 日商馬上兜售貨

各種貨品責盤紛紛到星

日圓鐵盤放來港每噸減九先令

【星洲三日航訊】此間對日不合作運動暫停進行之後，日本商人馬上向星商兜售各種貨物。

日商開出實盤的，包括棉紡織品、絲織品、收音機、電視機、縫紉機、玩具、塑膠品及家庭電器。上述貨品，除小部份是月內付船貨外，多數是十一、十二月期貨。

日本建築五金也有新盤開到，價格照舊。麵粉每噸則提升兩英鎊。星進口商對上述貨盤尚在考慮中。

【本報訊】歐洲圓鐵漲價，日本圓鐵下降。

據此間洋行接到歐洲消息稱，當地圓鐵底價，已由每公噸七十六美元漲爲七十七美元。其餘的五金貨品，價格基本上無大變動。此間洋行商認爲歐洲五金價，在近期內變化可能不大，原因是歐洲五金市目前雖然不算好，但也不算差。

日本鋼鐵廠放來圓鐵新盤又告下降，普通花式貨由目前的每噸二十九鎊五先令降爲二十八鎊十六先令。這個跌幅雖然並不大，但最近已一連調低三次，這是令人注意的。

日本圓鐵價調低的原因，主要是日本會計年度半年結到臨，當地銀行催促廠家歸還貸款，以致日本的一些鋼鐵廠要降低價格傾貨，吸進現金應用。

日本鋼鐵廠接近放來的五金新盤，只是圓鐵價才降低，其他的貨類訂價不變，因此人們認爲這是值得注意的事情。因銀行催收貸款而被迫降價售貨，這些鋼鐵廠的規模和資金均可能有限。日本的一部分中、小型鋼鐵廠早在去年已停止活動，今年已恢復開工。去年日本五金價的大跌風，就是因爲這些中、小型鋼鐵廠生產不佳，週轉失靈，迫得要賤價傾貨所造成。雖然日本五金市目前情形比去年好，但人們對此多半很注意。

西德來單仍多 襪廠開工均較繁忙

較忙情況可維持至十一月中

【本報訊】此間織襪廠最近陸續接到歐洲訂單，其中來自西德的單子仍多，此外其他歐洲國家商人亦有訂單寄來。因此，最近各襪廠仍舊以製造歐洲訂單爲主。

非洲和中、南美商人近來依然有訂單到港，但來得不太密，而且每宗訂單訂購的貨物並不算多。總的來說，非洲和中、南美商人最近向港訂購襪子，比前無大增減。至於東南亞商人，目前尚沒有多大訂單寄到，預料須到下個月，東南亞商人寄來訂單才稍有回增，但仍須到多節前後方才有大批的訂單到。

據廠家說，目前各襪廠開工均比較忙碌，大型廠因有較多的歐洲訂單製造，開工較忙已不在話下，中、小型廠雖然因歐洲訂單多屬大單頭，直接向歐洲商人接訊較少。但因大廠接進的歐洲單本身製不了，有一部分交給中、小廠製造。同時，中、小廠另有一部非洲和南美等訂單製造，加上本地百貨商交給它們製造的單子稍多，因此該行廠家基本上有充足的訂單開工。估計今後直至十一月中，該業廠家仍有較充足的訂單應用。

星洲膠價

【本報訊】據膠商消息：昨天下午星洲各號膠片包落水價如下：一號膠每磅七角一分，二號膠每磅七角，三號膠每磅六角九分。

鴨嘴梨已到港

星商批去兩百箱

【本報訊】首批天津和北京鴨嘴梨經已抵港，北京鴨嘴梨約有兩百箱銷往新加坡。普提子和萊陽梨大盤成交仍暢。

鴨嘴梨經已面世。前天由北京運到五百餘至六百箱，昨天天津鴨嘴梨跟着運來近七百筐。今年上市的鴨梨，個子較大，成熟度高，味香甜，皮色黃而略帶青，每擔成七十元。北京貨每擔成六十元。據果商說，首批上市的北京鴨嘴梨，約有兩百箱銷往新加坡。

昨天北京玫瑰香提子和牛奶香提約共成出七千籮。大盤價仍成定：玫瑰香提子每籮成四元，牛奶香提子每籮成六元。

山東萊陽梨昨成三百件，每擔以五十元成議。

國際原糖價猛漲 港市砂糖價跟升

貨商對後市普遍看好

【本報訊】國際原糖價猛漲，香港砂糖價跟着上升，商人對後市普遍看好。

倫敦市場原糖現貨價，中秋節前爲每噸六十九鎊半，昨日已升至七十二鎊半。十月份期貨買入價，更升至每噸七十三鎊十先令。紐約市場現貨價，更由節前的每磅八點一美仙升至八點六美仙。

受國際原糖價猛漲的影響，昨日太古三種砂糖均已提高牌價，計每擔比前升三元。X．A．粗砂糖每擔七十四元，S．G．幼砂七十三元，四星幼砂則爲七十八元。

昨日砂糖大盤有百餘噸成交。其中檳花糖成出五十噸，每擔價爲七十二元；台灣特砂則分兩宗成交，每宗佔數十噸，其中上午成交的一宗，每擔價爲七十元，下午成交的另一宗，則每擔價爲七十二元。

各種砂糖的門拆價一律提高。台灣特砂拆每擔七十三、四元，檳花糖砂糖拆七十二、三元，東德砂糖則拆七十元。

上月港商以新價訂入的數百噸台灣特砂，定本月上旬全部運來。這批特砂的訂價爲每擔七十一元，現在入口商沽出已有利可圖。

中秋節過後，砂糖門市生意已轉淡。這一方面與旺季即將結束有關，另一原因則是糖價續上升，已使買家於進貨轉持觀望態度。

米市突轉暢

正盤昨成一萬多包

泰米微升西貢米稍降

【本報訊】假後食米大盤交投活躍，正盤成出一萬多包，成價起跌不一。

昨日正式開盤的入口米商達十家，提沽的食米近三十宗；因爲買家興趣濃厚，大盤補貨，所以食米大盤交投熱鬧。其中內地米成過六千一百多包，泰米和西貢米則成過四千二百餘包，合共成交一萬零五百包左右。

食米成盤起跌不一，其中泰國米有些每擔比前再升一、二毫；西貢米每擔比前下跌二、三毫；大路米企住。內地米每擔成價：[illegible]

泰米和西貢米每擔成價：[illegible]

股價又多下跌

假後買家興趣仍淡

均益倉太古電話尙扳升

【本報訊】昨日股市價仍多下跌，只是均益倉、太古和電話新股市價上升。但各股價格降幅度均不大，故人們認爲這只是「入市淡」。

昨日股票交投共達五十八萬元，可見股市買賣依然停留在淡季時的水平上。由於總的市情淡靜，故有成交的項目不多，也沒有那一項交投特別暢旺。

昨日股票交投沒有起色，據行內人說，是由於入市買進的興趣不高。市場中買家本來就比較弱，正因如此，一般的買家便乘機把價格壓低，這是跌價的主要原因。目前，市場中最少有一種商家，因爲商業應用，非拋售不可，這些人當然不管價格低也要沽出的了；另有些人是並不急需現款應用，只是希望拋出這些項目以收買別的一些項目。這樣的買家，往往因爲市價太低而不賣。

金起鈔穩

【本報訊】昨日金市即被紮起；美鈔則回升。昨日此間K金開市二五〇．三一二五，比前收市價升了〇．一二五，算是全日最高價；旋即反覆扳升，進至二五〇．五，爲全日最高價；以後市情相當穩定，直至晚市收盤仍企二五〇．五，牌價低爲二毫，下交收一千四百兩。

由於外電報道歐洲金價上升，由每盎斯三五．〇八美元起至三五．〇九五美元，因此對此間K金市有刺激作用。但以金底仍厚，低息大，人心未敢過份看好，故K金市雖挺，而漲勢不大。

美鈔開市五七二．二二五，收市升至五七二．二五；最高收市價，最低開市價。寫字樓上無交收。美匯價穩企五七三．七五，金價則在五七三．二五定住。

西貢紙幣市價回起

【本報訊】昨日西貢紙的自由市價回起，新加坡紙和印尼盾則穩定住。

昨市西貢紙每萬元可值港幣四百九十元，比本週二的四百八十五元高了五港元。新加坡紙則定住，每百元值港幣一百八十三元。印尼盾自上週下降至每萬元五十二元（即每萬印尼盾值港幣五十二元）之後，昨天仍無變化，續定。

天津童毛衫首批已到港

廣州棉春秋衫亦運到

【本報訊】天津小童羊毛衫首次銷港，這批貨花色鮮艷，質地柔軟而彈力強，有個別款式被搶購一空，已向內地再訂新貨。棉織品亦有一批運到。天津羊毛衫今年首次銷港，貨式包括男女童雞花胸背、純毛衫等。反領半胸羊毛衫，雖是首次運來，但花色和做工均很不錯。

廣州棉春秋衫亦運到。男女童裝花式鮮艷，花色有白、湖水、淺綠、紅等，很受歡迎。

泰商續訂衣物

一般單額只一百數十打

預料今年訂量比去年少

【本報訊】泰商訂購秋冬衣物陸續到港，惟一般的衛生衣物銷泰，今年可能減少。

據說，泰商現時續有來單訂購衛生衣、彈棉恤及女裝外套等秋冬衣物，但訂貨仍有一定節制，一宗只訂一百幾十打。因爲泰方的針織製衣廠漸多，抓毛機日多，普通的衛生衣供應增加，要完稅進口的港產貨，與當地產品比較，在價格上能否佔到優勢，不無疑問。泰國商人訂貨時便採取審慎態度，目的也在避免積壓，不致完全被動。

日本陶瓷器下週一展覽

【本報訊】日本陶瓷器及廚房用品展覽會，定下星期一至星期五（十月七日至十一日）在萬宜大廈二樓日本貿易斡旋所陳列室內舉行。首日定上午十一時開幕，以後開放時間是每日上午十時半至下午五時半。歡迎各界人士參觀。

展覽品包括各種陶瓷器、餐具、磁磚、花瓶、灰盅、淨刀、恤衫、美術紙、自動傘等。所有上述產品都是由日本名古屋岐阜縣製造的。該縣的參展廠號共四十四家，展品有三千餘件。該縣縣長松野幸泰及商工部長井田敏郎，定今（四）日抵港主持展覽事宜。

經濟新聞

月華牌風雨燈

月華牌二號風雨燈，高二十四公分，油壺底部直徑十一公分，是用上等馬口鐵製成的，外鍍厚錫或噴上紅、綠、藍、銀灰的油漆，顏色悅目。

這種風雨燈的優點很多，用油儉省，火光明亮，油壺容量八安士，可以燃點二十小時。燈罩想着機密，燃點方便。設計科學化，在風吹雨打下，也不會熄滅。適合工廠、農村、漁船、礦山、海島等處的露天操作照明使用。

中國廣州市輕工業品進出口公司經營出口。

紅心牌汽燈

紅心牌汽燈設計科學，結構合理，油壺表面鍍鎳，光亮精巧，油壺用純銅製成，質地堅固耐用，容油量在一千克以上。總口部封嚴密，能耐氣壓力，不會漏油；燈頭採用特製玻璃，不會因驟冷驟熱而破裂。

紅心牌汽燈高四十至四十二公分，式樣美觀，表面電鍍，閃閃有光，經久不銹。

這種汽燈耗油省，一經點燃，即能發射出白色耀眼的光芒，把黑暗的夜晚照耀得像白晝一樣，即使在狂風暴雨中，也照明如常。

紅心牌汽燈也可作掛燈之用，作掛燈用時，只要在上面放上一個遮光罩，那麼燈底的黑影即能完全消失，非常光亮。

紅心牌汽燈有六〇五、七〇五、八〇五三種。六〇五和八〇五都是潤精預熱式，七〇五是噴火預熱及潤精預熱式兩用，點燃都極便利。

出口者：上海市輕工業品進出口公司。

交易會商品

紅鳥牌鞋油

用紅鳥牌鞋油拭擦皮件製品，不僅能保持皮革的柔韌光亮，且可增加皮製品的抗濕和防腐效能，這是因爲紅鳥牌鞋油採用質地堅實、色澤潔白，具有獨特光亮和防水性能的中國特產鳥蠟爲主要原料，經技師們別具匠心的化學配製，使這一原料的所有特點充分發揮無遺。

紅鳥牌鞋油質地細膩，油光可鑑，黑色光亮如漆，白色潔白如雪，其他各色也都鮮明，惹人喜愛。

紅鳥牌鞋油不但沒有一般鞋油具有的難聞氣味，尤其可貴的是其耐濕適應性極佳，溫度在攝氏四十度至負十度間，絕無滲油、結塊現象發生。

紅鳥牌鞋油採用鋁質圓盒瓶裝，鬆緊適宜，開啓方便，油面瓶蓋有鋁箔紙加以保護，防止揮發，保證了產品永恆的穩定。

出口者：上海市輕工業品進出口公司。

建航牌蓄電池

建航牌蓄電池有六伏及十二伏兩種，由三十五安倍至一百九十五安倍，適合各種大小車輛及摩托車使用，也適用於內燃機和漁輪的需要。由中國廣東省機械進出口公司經營出口。

建航牌蓄電池的主要材料是純度最高的電解鉛。採用透水性能良好而又能耐硫酸腐蝕的微孔膠板和玻璃纖維組成內部隔離物，因而絕緣好，耐酸強，電阻低，容量足。用天然橡膠製成外殼，具有拉力強，耐衝擊的優點。近年來在設計和生產技術方面不斷改進，因而蓄電池的質量又有所提高，很得廣大用戶的歡迎採用。

商行註冊又有三十三家

經營地產物業佔十二家，出入口貿易公司九家，茶樓酒家三家……

【本報訊】港府公佈，在截至八月二十四日爲止，有三十三家商行經港府註冊，它們的名字是：

南非推銷組織有限公司：經營出入口生意，註冊資金五萬元，地址在旺角彌敦道銀行四一〇室，負責人爲洛奇．波金。

標準有限公司：經營出入口生意，註冊資金五萬元，地址在旺角彌敦道銀行四一〇室，負責人爲洛奇．波金。

路易馬克有限公司：經營出入口生意，註冊資金十萬元，地址在香港海濱街四十六號，負責人爲羅原源。

翠龍大茶樓酒家有限公司：註冊資金六十六萬元，地址在九龍大埔道二二一二三號，負責人爲羅寶慶。

大好景企業有限公司：經營地產物業生意，註冊資金五十萬元，地址在恒生銀行一六〇一室，負責人爲周京。

大好景酒家茶樓有限公司：註冊資金二十萬元，地址在恒生銀行一六〇一室，負責人爲周京。

金鑾酒家茶樓有限公司：註冊資金四十萬元，地址在九龍砵蘭街二四五號，負責人爲張實勞。

明森比有限公司：經營金銀首飾生意，註冊資金二十萬元，地址在香港希爾頓酒店，負責人爲巴特力寇．漢。

利生安實業有限公司：註冊資金一百五十萬元，負責人爲歐陽洪，地址在廣安銀行大廈七〇四室。

順興有限公司：經營地產物業生意，註冊資金六十萬元，地址在九龍彌敦道三四號，負責人爲李宜佑。

環球國際有限公司：經營出入口生意，註冊資金十萬元，地址在昌盛行一〇一室，負責人爲尤錫泉。

聯合拼發有限公司：註冊資金一百六十萬元，地址在荃灣德士古道四三八地段，負責人爲益聯公司。

合綽有限公司：經營旅遊事業，註冊資金十萬元，負責人爲「JAY TOON」，在印尼泗水。

南國香港有限公司：經營地產物業，註冊資金十萬元，地址在中國聯合銀行十四樓，負責人爲東利。

南和有限公司：經營地產物業生意，註冊資金十萬元，地址在中國聯合銀行十四樓，負責人爲廣先。

東星輪船有限公司：經營貨及買賣船隻，註冊資金六十萬元，地址在德成大廈九〇五一六室，負責人爲李志雄。

源有限公司：經營出入口生意，註冊資金一百萬元，負責人爲S．N．周，在香港皇后道三五四七地段。

泰和興產業有限公司：註冊資金一百萬元，地址在香港禮頓道三號，負責人爲胡淑。

寧新東有限公司：經營地產物業生意，註冊資金五萬元，地址在於仁行六〇一室，負責人爲巴特力寇．郭。

永信有限公司：經營出入口生意，註冊資金三十萬元，地址在貿易大廈七〇四室，負責人爲陳慶寧。

聯合遠東有限公司：[illegible]

顯耀企業有限公司：註冊資金一百萬元，地址在九龍剛柏道十二號，負責人爲關少宜。

觀太華有限公司：經營出入口生意，註冊資金二萬元，地址在公主行六〇一室，負責人爲R．H．A．哥頓。

大獻有限公司：經營地產物業生意，註冊資金一百萬元，地址在文咸大廈七〇五室，負責人爲張華勞。

合利有限公司：經營製衣生意，註冊資金四十萬元，地址在九龍彌敦道半島大廈二五〇室。

德年建築材料有限公司：註冊資金一百萬元，負責人爲周普英，地址在香港克頓道三三四七地段。

新時代金屬製品廠有限公司：註冊資金二十萬元，地址在九龍新蒲崗五四號，負責人爲朱文立。

恒利置業有限公司：註冊資金一百萬元，負責人爲關英恒，地址在九龍柯士甸道一四八號。

靈珠置業有限公司：註冊資金五十萬元，負責人爲張澍金，地址在香港記利佐治街一號九樓。

天下置業有限公司：註冊資金五十萬元，負責人爲張澍金，地址在香港記利佐治街一號九樓。

馬蘇治尼胞（香港）有限公司：經營出入口生意，註冊資金十萬元，地址在萬宜大廈L二一〇，負責人爲占C．B．史方。

國際金屬有限公司：經營出入口生意，註冊資金五千元，地址在於仁行六〇一室，負責人爲P．A．T．韋尼。

加巴有限公司：經營傢具銷售生意，註冊資金一萬元，地址在於仁行六〇一室。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	328/326	—	120
倫敦登記	302	—	40
黃埔	39.5	−0.250	1,600
太古	53	+0.500	600
均益倉	21.9	+0.200	100
置地	65/64.5	−0.500	1,785
[illegible]	1.825	—	1,000
電車	85.75/36	—	960
中巴	58.5	−0.500	200
九巴	59.5	−0.500	300
九倉	22.8/22.7	−0.100	666
港燈	27.4/27.3	−0.100	2,182
電話	29.9/29.7	−0.300	282
電話新股	28.9	+0.100	137
煤氣	14	−0.100	1,300
太平	8.875	−0.025	9,000
怡和	10.4	−0.100	1,500
英泥	69/68.5	−0.500	800
牛奶	33.5/33	−0.500	700
啤酒	47.5	—	700
城市新股	7.5	—	3,000

註：「漲跌差價」，係前昨兩日收市價的差價。

新世界 香港 國光 光明 皇宮 英京 龍城 麗樂 金聲
今天九院續映務要提早定座
九龍公司出品感人肺腑倫理文藝鉅片
三大鉅星 白燕 張瑛 胡楓 領銜主演
復活玫瑰
李香琴 余美華 吳桐 李鵬飛 駱恭 俞明 黎雯 梁淑卿
導演：蔣偉光 監製：盧林 監片：盧九 主題曲：馬星文
輿論一致讚揚觀衆齊聲讚好

京華 樂都 黃金
連日滿座
邵氏彩色歷史宮闈愛情不朽名片
楊貴妃
李麗華 嚴俊 主演 導演：李翰祥

紐約 大世界 中央 第一新 仙樂 美麗宮 國際 寶聲灣 長樂
破紀錄製作成本 破紀錄座賣續佳
銘謝觀衆支持欣賞好戲請早
銀河公司創業鉅獻話劇巨片
第一部：彩色闊銀幕 武俠片
天劍神筆
監製：曹達華 製片：江鄧碧雲 原著：李我 編劇：張瑛 導演：洪波 ...
聯合主演：陳皮梅 張醒非 于素秋

倫敦 百老滙 國賓
頂權 今天續映 請早
小兒女
監製：鍾啓文 編劇：張愛玲 導演：王天林
尤敏 王引 雷震 王萊
以本港富貴人家兒女爲題材
電懋公司鉅獻 榮獲金馬獎 ...

光藝巨獻
幸福新娘
五院今天仍加開五點半場
監製：何建業 編劇：陳文 導演：陳文
謝賢 嘉玲 周聰 江雪 出場序
五院依然請早

滿院一片叫好聲
普慶 國泰 高陞
白虎堂 別長亭 野豬林 草料場 連場好戲 邊睇邊讚
今天三院 三映
李少春 袁世海 杜近芳
七彩戲曲片王
林沖雪夜殲仇記

利舞台 今日滿座今晚請早 化身教授
新華．豪華 今天繼續獻映 眼福眼鏡
大華 今天請早 妙人笑史
新聲．樂聲．新都 超級映照 環球俗生活
普慶 今天四場續映 林沖雪夜殲仇記
麗聲．皇后．皇都 今天四場 鐵蹄火海戰
銀都 今天四場 錦繡年華
新東門 今天放映 七勇士

多艘輪船到期延遲

廣東海多峯島丸三輪來自日本

多艘輪船到期延運

廣東海多峯島丸三輪來自日本
新利華利由菲來四川由基隆來
安順可能提早於五日晚上到港

【本報訊】太古公司屬下之「廣東」貨輪，原定本月五日由日本抵港，現因該輪延期開來，須改於九日始抵港。因改澳入口之故，該輪由港開往曼谷、新加坡、西澳洲的時間，亦須由七日延至十一日。

該公司之「四川」客貨輪，原定本月六日由基隆抵港，現因該輪延至明（五）日始由基隆開來，故須延至七日到埗。

該公司之「安順」輪，原定本月六日由澳洲抵港，現有消息可提早於五日晚上到埗。

「貴州」輪定本月五日或六日由新西蘭經上海抵港，起卸貨物數百噸後，將駛入太古船塢修理。該輪定本月十二日開往新西蘭，公司方面現已接受訂位貨物。

【又訊】巴拉多船公司代理的「峯島丸」，到港期再改遲，由十月四日改至十月六日。她是來自日本。

多利順洋行代理的「海多」，原定十月六日從日本開到，昨接得消息說要改至十月九日才到埗。

銀行船公司代理的「新利華利」，原定今日到港，但昨有消息說要延至十月六日才抵埗。

該輪來自馬尼拉，此次所以延遲到港的原因，據說可能是因為馬尼拉碼頭擠塞貨又有阻滯，不過她此來將不會有很多貨物運到，主要是回港裝貨去澳國。

該輪離港期亦將由十月三日改至十月六日。

鐵條紛南運

九百噸昨運去曼谷
三百噸運金邊二百噸運菲

【本報訊】據振盛行消息，該行屬下的「美西美」輪，今天上午七時開往曼谷，運出貨物一千八百噸。

這些貨物中，九百噸是鐵條，一百五十噸是鋁口鐵粉，餘爲衛生衣等其他貨物。

又，聯昌公司屬下的「大中山」輪，今天中午開往金邊，運出貨物約七百噸。其中有鐵條二百噸，鋼鐵三百餘噸，蒜頭及其他貨物一百餘噸。

該公司屬下之「泰新」輪，定於本月六日下午開往金邊。

另香港東方公司代理的「成安丸」，昨天晚上開往馬尼拉。該輪共運出貨物一千五百噸，其中鐵條二百噸、鋼口、棉花五百噸、化工原料等八百噸。

【又訊】聯運公司代理的「斗湖灣」輪，昨天從日本到港，共運來五金及其他貨物共約一千噸。該輪定於今日開往亞庇、納閩、山打根及斗湖。

飛機時刻

（如需知道有無更改，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

馬來亞：新加坡來，下午二時十分到。

國泰：西貢、金邊來，下午五時四十分到；新加坡、曼谷來，下午五時零五分到；馬尼拉來，晚上十一時廿五分到。

英國海外：倫敦、曼谷來，下午二時到；倫敦、東京來，晚上九時到。

泛美：東京來，晚上十時零五分到；曼谷來，下午二時五十五分到。

泰航：東京、台北來，下午二時零五分到；曼谷來，下午九時到。

民航：曼谷來，下午一時四十分到。

印航：曼谷來，下午七時十五分到。

德航：東京來，下午四時到。

菲航：馬尼拉來，下午十二時卅分到。

今日離港班機

泛美：往東京，開下午四時十五分；往曼谷，開晚上十一時卅分。

國泰：往金邊、西貢，開上午九時；往馬尼拉，開下午六時二十分；往台北、大阪，開下午五時四十五分；往曼谷、新加坡、雅加達，開下午三時五十分。

昌興：往東京、溫哥華，開下午二時。

帝國航空：往東京，開下午二時。

泰航：往曼谷，開下午二時五十分。

民航：往台北，開下午二時四十五分。

英國海外：往東京，開上午十時；往東京、倫敦，開下午六時；往仰光、倫敦，開下午四時。

印航：往東京，開下午八時。

馬來亞：往新加坡，開下午三時。

德航：往曼谷，開下午四時四十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午二時。

截郵時間

今日空郵（星期五）

中國大陸上午七時　冲繩、南韓、加上午十一時
泰、東、馬、北婆羅洲、印尼　中午十二時
菲、美、緬、巴、伊朗、敍、尼日利亞、印、歐、巴西　下午一時、台、日　下午二時
非、星越寮、美、中南北美　下午三時
菲　下午六時

平郵

中國大陸　上午七時
泰國、老撾　上午十時　緬甸、東印度中午十二時
新畿內亞、所羅門羣島　下午二時
澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期六）

中國大陸　上午七時　菲、台、日　中午十二時
南韓、泰、老撾、緬、印度、埃、中東、荷、比、丹、瑞士、德、意、瑞典、非、尼日利亞、英、印尼　下午一時
瓜德、法、西丁　下午二時
巴西、美、中南北美　下午三時
泰、馬、北婆羅洲　下午五時
澳洲、新西蘭、非、埃、錫、中東、台、冲、加　下午六時
平郵　中國大陸　上午七時、下午六時
加拿大中午十二時　黎巴嫩、敍利亞、南越下午二時
蘇丹、菲律賓、台灣　下午五時
澳門　下午一時、六時

福州已開椰城

預計六日可到
太古注意起落貨情況

【本報訊】上月三十日由香港開往印尼的「福州」輪，預計可於本月六日到達雅加達。如該輪在印尼港口起落貨物順利，即太古公司將會經常派船行走香港—印尼線。

太古公司屬下之「太原」客貨輪，定今（四）日下午五時由港開往基隆、冲繩、釜山和日本。據悉，屯將有百餘噸貨運往冲繩島和釜山。

非公會船赴星

八月份廿艘次
共載去貨物一萬噸

【本報訊】據航商消息，前月非公會船由香港運往星洲的貨物增加。

今年八月份，由香港開往星洲的非公會船共有二十艘次，運去貨物共一萬噸，其中擴順公司屬下的「海皇」輪在八月三日運去一千噸，在八月二十三日又運去一千一百噸，佔各輪船之冠。計今年八月份擴順公司共有三水船由香港開往星洲，共運去貨物二千六百五十噸。

華夏企業公司在今年八月份有八艘輪由香港開往星洲，共運去貨物三千四百噸，爲各非公會船務公司之冠。

今年八月份，順昌公司有五艘輪船由香港開往星洲，共運去貨物二千七百噸。

合計上述三家公司的輪船，共運去貨物八千七百五十噸。

今年七月份，香港開往星洲的非公會船共二十一艘次，運去貨物共八千四百二十噸。

參魯士明開

【本報訊】天祥行代理的「參魯士」昨日自澳洲，載到的貨物將有一千多噸。該輪暫定五日開回澳洲。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
峰島丸	MINESHIMA MARU	日本	10月6	巴拉多
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非馬尼拉	10月6	渣華
日本熊	JAPAN BEAR	美國	10月6	美輪
沙崙	SHOMRON	南非西非	10月6	新興行
開崎士丸	GANGES MARU	非洲新加坡	10月6	大阪
多倫途	TURANDOT	美國	10月6	多利順
越南	VIETNAM	馬賽西貢	10月6	法郵
紀鶴碧琪	GUDRUN BAKKE	馬尼拉	10月6	鐵行
車士打城	CITY OF CHESTER	日本	10月6	銀行
駿河丸	SURUGA MARU	日本	10月6	日郵
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	10月6	銀行
東明	TUNG MING	曼谷	10月6	遠東
萬里新	MAURICIEN	日本	10月6	法郵
培利士	PYRRHUS	日本	10月6	太古
札幌丸	SAPPORO MARU	日本	10月6	日郵
穆湖	MUKHO	日本	10月7	海外
喇不喇打丸	LAPLATA MARU	日本	10月7	大阪
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	10月7	順昌
士巴尼吉	SPAARNEKERK	日本	10月7	渣華
潘達	PUNDUA	日本	10月7	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	10月7	太古
孖馬	TWIN HORSE	日本	10月7	巴拉多
中國熊	CHINA BEAR	菲律賓	10月7	美輪
德安娜	TATIANA	歐洲	10月7	瑞昌
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	10月7	鴻來
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS	馬尼拉	10月7	美邦
和生	HO SANG	婆羅洲	10月8	渣甸
明達	BRENDA	蘇羅乃	10月8	海聯
士打麥高蘭	STRAAT MAGELHEAN	日本	10月8	渣華
士郊加	SIBONGA	歐洲馬尼拉	10月8	寶隆
景運威利	GLENVILLE	美國	10月8	多利順
青葉山丸	AWOBASAN MARU	日本	10月8	東方
文珍	MUENCHEN	日本	10月8	捷成
恒金	SOUTHERN CROSS	日本	10月8	澳洲
亞美泰	AMITA	日本	10月8	德和
春光丸	SHUNKO MARU	日本	10月8	太平
美佳	MERGUI	仰光新加坡	10月8	新興行
永榮丸	EIKEN MARU	日本	10月9	日郵
海多	HALLDOR	日本	10月9	多利順
廣東	KWANG TUNG	日本	10月9	太古
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	10月9	東方
力高巴	NICOBAR	歐洲馬尼拉	10月9	太平
睹士萊克	JESSE LYKES	美國	10月9	總統
堅尼麥基	KENNETH MCKAY	美國	10月9	總統
柯朗西	ORONSAY	日本	10月9	鐵行
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	10月9	美輪
龍寶丸	RYUHO MARU	日本	10月9	巴拉多
彝哈州	STATE OF BIHAR	日本	10月9	東方
寶林治	PRIMORJE	日本	10月10	[illegible]
西獨士	CYCLOPS	歐洲	10月10	太古
芝保大士	TJIBODAS	日本	10月10	渣華
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	10月10	大阪
比利登	BILLITON	美國	10月10	渣華
和路沙利	WONOSARI	歐洲	10月10	渣華
格連樂	GLENROY	歐洲新加坡	10月10	渣甸
西華士吉	SERVAASKERK	歐洲	10月10	渣華
當娜亞麗莎	DONA ALICIA	美國	10月10	大工
萬國	VAN CLOON	新西蘭馬尼拉	10月11	渣華
天泰來	TINDALO	馬尼拉	10月11	美邦
海華	HERVAR	山打根	10月11	多利順
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	10月11	太平
大寶利	THERMOPYLAE	歐洲	10月11	多利順
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	10月11	總統
格拉斯高城	CITY OF GLASGOW	歐洲	10月11	銀行
菲黎察	PHIL. RIZAL	馬尼拉	10月12	大工
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	10月12	捷成
月光丸	GEKKO MARU	非洲新加坡	10月13	大阪
寶樹灣	BOISSEVAIN	南非南美新加坡	10月13	渣華
皮利亞士	PELEUS	歐洲新加坡	10月14	太古
金熊	GOLDEN BEAR	美國	10月14	美輪
芬蘭普	FERNMOOR	美國	10月15	多利順
椰加達	DJAKARTA	歐洲	10月15	天祥
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	10月15	總統
夏蘭	HAVORN	日本	10月15	太平洋
海利	HAI LEE	曼谷	10月15	多利順
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	10月15	太古
福建	FUKIEN	日本	10月16	太古
新加坡	SINGAPORE	英國新加坡	10月16	銀行
司花拉	SEFRA	美國	10月16	海運
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	10月17	和捷
阿利根	OREGON	美國	10月17	渣甸
伊利媽蕉絲	EURYBATES	美國歐洲	10月17	美迅
芬溪	FERNBROOK	美國	10月17	多利順
索哥打	SOCOTRA	歐洲	10月17	鐵行
賓樂	BENLOYAL	歐洲	10月17	鐵行
巴顏士丹	BAYERNSTEIN	歐洲馬尼拉	10月17	捷成
寶利多羅士	POLYDORUS	歐洲	10月18	太古
伊斯奎連	ESQUILLINO	意大利新加坡	10月18	天祥
赤城丸	AKAGI MARU	日本	10月18	日本
寶利威利	BONNEVILLE	美國	10月19	銀行
安寶	AMPAL	美國	10月19	新興行
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	10月19	捷成
東盛	EASTERN ARGOSY	澳洲	10月19	渣甸
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	舊金山	10月19	總統
婆羅洲	BORNEO	歐洲	10月20	渣華
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲新加坡	10月21	渣甸
多寶多	TROUBADOUR	美國	10月21	多利順
澤鋒	PIONEER MIST	美國	10月22	美輪
日本郵	JAPAN MAIL	美國	10月22	鴻來
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣印度	10月22	捷成
舟山	CHUSAN	歐洲新加坡	10月22	鐵行
有利時	ULYSSES	馬尼拉	10月23	太古
萬嘉	BANGGAI	新加坡	10月23	渣華
格連科樂	GLENFALLOCH	歐洲新加坡	10月25	渣甸
路斯士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	10月26	捷成
韓國熊	KOREA BEAR	美國	10月26	美輪
多利杜	TOLEDO	歐洲	10月28	多利順
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	10月27	多利順
狄馬多加士	DEMODOCUS	歐洲	10月30	太古

出口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
歐洲線				
古力治總統	PRES.COOLIDGE	意法	10月6	總統
培利士	PYRRHUS	英國	10月7	太古
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	10月7	日郵
萬里新	MAURICIEN	歐洲	10月7	法郵
寶瑞丸	HOZUI MARU	黑海	10月8	日郵
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	10月8	渣華
同士百	TONSBERG	歐洲	10月8	多利順
文珍	MUENCHEN	歐洲	10月8	捷成
車士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	10月?	銀行
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月9	大阪
寶林治	PRIMORJE	歐洲	10月11	[illegible]
邊雅文	BENARMIN	歐洲	10月12	[illegible]
錫蘭	CEYLON	歐洲	10月15	太平
加菲路總統	PRES. GARFIELD	法意	10月16	總統
[illegible]	FLINTSHIRE	紅海丹麥德國歐洲	10月17	渣甸
索馬利	SOMALI	歐洲	10月17	鐵行
越南	VIETNAM	馬賽	10月19	法郵
伊斯奎連	ESQUILINO	歐洲	10月19	天祥
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	10月20	銀行
邊拉力	BENLARIG	歐洲	10月22	鐵行
沙華士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月23	捷成
滋賀丸	SHIGA MARU	歐洲	10月23	日郵
寶勝家	BUAJANGA	歐洲	10月24	寶隆
力打田	NEDER RIJN	歐洲	10月25	渣華
西亞	SIA	意大利	10月25	天祥
力高巴	NICOBAR	歐洲	10月29	太平
格連樂	GLENROY	歐洲	10月30	渣甸
來比錫	LEIPZIG	歐洲	10月31	捷成
邊吉亞倫	BENCRUACHAN	歐洲	11月2	鐵行
舟山	CHUSAN	歐洲	11月6	鐵行
巴顏士丹	BAYERNSTEIN	歐洲	11月8	捷成
新加坡	SINGAPORE	歐洲	11月17	銀行
士郊加	SIBONGA	歐洲	11月24	寶隆
印·巴·中東線				
古力治總統	PRES. COOLIDGE	蘇彝士	10月6	總統
峰島丸	MINESHIMA MARU	科倫坡	10月7	巴拉多
萬里新	MAURICIEN	科倫坡孟買	10月7	法郵
駿河丸	SURUGA MARU	亞丁	10月7	日郵
札幌丸	SAPPORO MARU	亞丁塞得港	10月7	日郵
寶瑞丸	HOZUI MARU	塞得港	10月8	日郵
孖馬	TWIN HORSE	科倫坡	10月8	巴拉多
士巴尼吉	SPAARNEKERK	亞丁塞得港	10月8	渣華
多斯寶	TONSBERG	亞丁塞得港	10月8	多利順
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	10月8	鴻來
文珍	MUENCHEN	科倫坡	10月8	捷成
諾福克丸	NORFOLK MARU	亞丁	10月9	大阪
海多	HALLDOR	加爾各答吉大港	10月10	多利順
斯巴律	SIBEROET	加爾各答	10月10	渣華
珍施馬士基	JENS MAERSK	印度波斯灣	10月10	捷成
那智山丸	NACHISAN MARU	巴印	10月10	東方
天城山丸	AMAGISAN MARU	印度	10月10	東方
三笠丸	MIKASA MARU	加爾各答吉大港	10月10	日郵
東美	EASTERN MARU	加爾各答吉大港	10月11	渣甸
平洋丸	HEIYO MARU	巴印	10月12	日郵
甄拿拉	CANARA	喀喇蚩	10月14	鐵行
東樂	EASTERN RANGER	印巴	10月15	渣甸
加菲路總統	PRES. GARFIELD	蘇彝士	10月16	總統
東南亞線				
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡	10月6	鐵行
利來	NELLORE	山打根	10月6	鐵行
古力治總統	PRES.COOLIDGE	新加坡西貢	10月6	總統
華新	PROMINENT	金邊	10月7	順昌
峰島丸	MINESHIMA MARU	新加坡檳城	10月7	巴拉多
萬里新	MAURICIEN	西貢	10月7	法郵
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	10月7	美輪
札幌丸	SAPPORO MARU	新加坡	10月7	日郵
駿河丸	SURUGA MARU	新加坡	10月7	日郵
孖馬	TWIN HORSE	星洲	10月8	巴拉多
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	10月8	日郵
星洲怡美利	RUTHEVERETT	曼谷新加坡	10月8	鴻來
穆湖	MUKHO	曼谷新加坡	10月8	鴻來
恒金	SOUTH CROSS	馬尼拉	10月9	澳洲
大龍山	TAILUNGSHAN	新加坡	10月9	順昌
明達	BRENDA	蘇羅乃	10月9	海聯
大寶石	TAI POO SEK	新加坡檳城	10月10	順昌
海多	HALLDOR	新加坡檳城	10月10	多利順
廣東	KWANGIUNG	新加坡曼谷	10月11	太古
汕頭·上海·天津線				
椰加達	DJAKARTA	華北	10月16	天祥
東泰	EASTERN ARGOSY	上海	10月21	渣甸
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	華北	10月22	渣甸
景運快樂	GLENFALLOCH	華北	10月27	渣甸
基隆·釜山·日本港口線				
海華	HALLVARD	日本	10月6	多利順
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	10月6	捷成
高士達拿	KOSTRENA	日本	10月6	瑞林
海興	HAI HING	日本	10月6	多利順
浙江	CHEKIANG	日本	10月6	太古
士打菲沙	STRAAT FRAZER	日本	10月6	渣華
沙崙	SHOMRON	日本	10月6	新興行
馬來怡美利	BRADEVERETT	神戶橫濱日本	10月6	鴻來
[illegible]	STAR BELLATRIX	日本	10月6	鴻來
越南	VIETNAM	日本	10月7	法郵
東海	TUNG HAI	基隆	10月7	東海
非洲線				
士巴尼吉	SPAARNEKERK	西非	10月8	渣華
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	西南非	10月8	大阪
永榮丸	EIKEN MARU	東南非	10月10	日郵
士打麥高蘭	STRAAT MAGELHAEN	南非	10月10	渣華
高長丸	KOHCHO MARU	東非	10月12	大阪
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月12	渣華
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	10月13	太平
胡爾達馬士基	HULDA MAERSK	西南非	10月15	捷成
倫敦丸	LONDON MARU	東南非	10月21	大阪
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	西非	10月22	東方
芝德連加	TJITJALENGKA	南非	10月24	渣華
美洲線				
新利華利	SUNNYVILLE	美國	10月6	銀行
島根丸	SHIMANE MARU	美國	10月6	日郵
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	10月6	和捷
中國熊	CHINA BEAR	美國	10月8	美輪
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	美國	10月8	美邦
青葉山丸	AWOBASAN MARU	加美	10月9	東方
箱根山丸	HAKONESAN MARU	美國	10月10	東方
士打麥高蘭	STRAAT MAGELHAEN	南美	10月10	渣華
山國丸	YAMAKUNI MARU	美國	10月10	萬國
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	10月10	美輪
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	10月11	大阪
天泰來	TINDALO	美國	10月12	美邦
日洋丸	NICHIYO MARU	美國	10月12	巴拉多
菲黎察	PHIL. RIZAL	美國	10月12	大工
金士威利	KINGSVILLE	美國	10月13	多利順
清川丸	KIYOKAWA MARU	南美	10月15	太平
大威遠	TRAVIATA	美國	10月16	多利順
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	10月15	總統
[illegible]	HAWAII	美國	10月17	渣甸
司花拉	SEFRA	美國	10月17	海運
飛鷗	FLYING GULL	美國	10月18	和捷
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國	10月18	太平
布祿連丸	BROOKLYN MARU	美國	10月18	大同
奎松總統	P. PRES. QUEZON	美國	10月18	美邦
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	10月18	捷成
伊利媽蕉絲	EURYBATES	美國	10月19	美迅
愛利威利	EARLVILLIE	美國	10月20	多利順
萬嘉	BANGGAI	美洲	10月23	渣華
澳洲線				
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	10月6	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	10月6	鐵行
東盛	EASTERN TRADER	澳洲	10月7	渣甸
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	10月7	太古
柯朗西	ORONSAY	澳洲	10月10	鐵行
貴州	KWEICHOW	新西蘭	10月12	太古
萬國	VAN CLOON	[illegible]	10月13	渣華
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	10月15	捷成
夏蘭	HAVORN	澳洲	10月17	渣甸
安順	ANSHUN	澳洲	10月18	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	10月19	渣華
合榮	HERBJORN	南太平洋	10月20	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	10月28	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE（上午八時）	新加坡	A10	鐵行
利來	NELLORE（上午十時）	澳洲	九龍倉碼	鐵行
山國丸	YAMAKUNI MARU（下午一時）	日本	A5	萬國
美安	MUI ANN（上午十一時）	上海	B15	華夏
安娜馬士基	ANNA MAERSK（上午九時）	美國西貢	紅磡灣	捷成

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
美西美	JACOB JEBSEN（上午七時）	曼谷	B7	振盛行
大中山	TAI CHUNG SHAN（中午）	金邊	油蔴地	順昌
協伸丸	KYOSHIN MARU（下午）	檳榔	B31	東方
興立	HENRIK（下午）	山打根	B6	多利順
金士威利	KINGSVILLE（上午七時）	曼谷	A3	多利順
芝本德	TJIPONDOK（下午）	日本	九龍倉碼	渣華
拿達	RAJ[illegible]（下午）	新加坡加爾各答	A9	鐵行
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK（下午）	新加坡	A41	捷成
斗湖灣	TAWAU BAY（下午）	印尼山打根斗湖	油蔴地	聯華
暹華龍	WA[illegible]RANG（下午）	曼谷	B15	渣華
太原	TAIYUAN（下午）	基隆日本	九龍倉碼	太古
芬景	FERNVIEW（上午六時）	日本美國	A32	多利順
佛利馬士基	FREN MAERSK	美國	B21	捷成
天美	TAMESIS（上午八時）	馬尼拉	九龍倉碼	多利順
東康	TONN HONG（中午）	新加坡印尼	A19	聯昌
亞美利	AMELIA（下午）	金邊西貢	油蔴地	德和
興中	HSING CHUNG（上午八時）	高雄	油蔴地	遠東
鐵利嘉	TANAGRA（下午）	西非南非	A7	順昌

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
東盛	EASTERN TRADER	澳洲	A	渣甸
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答	B	鴻來
浙江	CHEKIANG	西澳洲曼谷	B	太古
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國馬尼拉	A	多利順
古力治總統	PRES.COOLIDGE	美國	九龍倉碼	總統
高士達拿	KOSTRENA	歐洲新加坡	A	瑞林
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	B	捷成
華新	PROMINENT	金邊	油蔴地	順昌
日龍丸	NICHIRYU MARU	日本	油蔴地	海聯
東海	TUNG HAI	高雄	油蔴地	東海
島根丸	SHIMANE MARU	日本	A	日郵
東美	EASTERN MAID	日本	B	渣甸
安順	ANSHUN	澳洲	A	太古

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
日龍丸	NICHIRYU MARU	馬尼拉	油蔴地	海聯
廣昌	KWANG CHEUNG	山打根	油蔴地	海聯
榮隆	YUNGLUTATON	新加坡仰光	油蔴地	僑利
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	B	日郵
來比錫	LEIPZIG	日本	九龍倉碼	捷成
伊利諾	ILLINOIS	美國	A	渣甸
桂林	KWEILIN	東澳洲	B	太古
地路士	DELOS	澳洲	B4	天祥

"N" LINE
Regular Service

明達輪 M.V. "BRENDA"
十月八日落貨
十月九日開行
往亞庇 納閩 蘇羅乃
海外聯合海運有限公司啓

榮祿輪 M.V. "YUNGLUTATON"
由上海來
預定：十月三日抵港，十月五日開往新加坡、仰光。
卸貨：請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
裝貨：請到本公司接洽。
僑利公司代理啓

斗湖灣 S.S. TAWAU BAY
十月三日由日本抵港，十月四日開行
直駛亞庇、納閩、山打根、斗湖
代理 聯華船務公司啓

美安 M.S. "MUI ANN"
由天津來。
定於十月四日上午抵港，泊 5 號浮泡。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

大寶石 M.S. TAI POO SEK
十月九、十日落貨　十日下午開行
直透 庇能 石叻
順昌航業有限公司謹啓

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN
十月七、八、九日落貨　九日下午開行
直透 石叻

華新 M.V. PROMINENT
十月六、七日落貨　七日下午開行
直往 金邊

M.M.
萬里新 M/V "MAURICIEN"
十月六、七日落貨　七日下午開行
直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠
法國郵船公司啓

M.M.
新型郵船 越南 T/S "VIETNAM"
十月六日落貨　七日下午開行
直往神戶、橫濱
法國郵船公司啓

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時23分	8時23分
8時40分	9時43分	7時55分	8時55分
9時25分	10時29分	9時03分	10時05分
10時34分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時21分
1時50分	2時50分	1時24分	2時23分
2時55分	3時55分	2時31分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時23分
5時50分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時43分	8時06分
8時20分	9時20分	7時42分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時15分	11時42分		

附註：有(E)者逢星期六、日及公衆假期停開。有(S)者逢星期六、日及公衆假期開出。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午1時正	下午4時02分	上午7時34分	上午10時33分
下午4時45分	下午9時50分	上午9時36分	下午2時50分

元南十二對陣 愉東十二交鋒
聯賽秩序足總重新編就

體壇動態

足總聯賽管理委員會於昨午六時召開會議，重新抽籤編排甲、乙、丙組足球聯賽首循環秩序。昨日，各屬會編序代號已分配完竣，甲組聯賽第一循環周秩序且大致編定，第二循環周秩序，將在七日編排。

昨天會議在開始抽籤之前，九巴代表李文傑提詢有關借用港府球場的條件，主委梁兆綿解釋說，不論比賽的對賽隊實力情況如何，作為主場的一隊，有權可以選擇球場，客隊不能反對。南華會代表許煥興又提出詢問說，足總日前頒發的聯賽秩序處理提條上，曾聲明如經重新抽籤編定各周秩序後，即不能申請改期，但假如足總所編定的某周秩序中，如因風雨或其他特殊事故迫得發生改期，那改期的秩序是否獲得考慮。梁兆綿說：在這種情況下，可以改期，足總將視作特殊事情處理。

接着，梁兆綿主持會議進行抽籤編序，先抽出首周秩序，每隊都以代號，然後，按照代號搭配編排第一、二循環周的廿二場秩序。乙、丙組方面，因參加隊數參差不齊，搭配各異，乙組計兩循環周，共卅場，丙組分兩組進行初賽，每組初賽共十八場（兩循環周計）。

甲組聯賽秩序，因有「巨型班」與「中型班」之分，比賽場地頗為重要，因此，會議要求各「巨型班」屬會代表，如遇到該會碰着其他強隊時，提出申請在港府球場上演，加賽周周末，該周的兩場大戰，將抽籤決定其中一場在周日上演，另一場則在非周日舉行。此外，警察會曾先將花墟球場，在非周日借出一天，編排「特別班」賽事，此事將會在下周的會議上提出討論。現將各組首周聯賽秩序（預備組與甲組同）錄出如下：

甲組聯賽 十二日（星期六）
元朗 對 南華 港府場 五時一刻
光華 對 五一七 嘉山場 五時一刻
陸軍 對 嘉山 花墟場 五時一刻
十三日（星期日）
愉園 對 東華 港府場 五時一刻
傑志 對 九巴 花墟場 五時一刻
東方 對 警察 港會場 五時一刻

乙組聯賽
中華 對 流浪　東昇 對 警察
獵吏 對 空軍　郵政 對 怡和
太古 對 大東　港會 對 耕私
澤英 對 星島　天鵝輪空

丙組聯賽
（A）
流馬 對 港會　洛士利 對 電車
港青 對 中健　大埔 對 耕私
鴉青 對 天天
（B）
電話 對 港大　警衛 對 煤氣
觀光 對 天祥　屈臣 對 中青
清華輪空

足總今商邀賀歲隊
目前有丹南二隊應約將擇其一 港星埠際賽主隊陣容同時選拔

（公孫泰）足總埠際小組，定於今天下午六時半召開會議，遴選港、星埠際賽的港聯隊陣容，並確定明年農曆新年來港「賀歲」的隊伍。

本屆港、星埠際賽，原定於本月十九、廿日和廿三日比賽。但十九日（星期六）總籌實馬日，足總乃將三天賽期分別順延一天，改為廿日（星期日）、廿二日（星期二）和廿三日（星期三），但部分委員，日前主張仍在十九日上演這項比賽，並建議改在九龍花墟場舉行。今天之會議，對此議將作出決定，並安排有關比賽場地、球證、票價、埠際賽日期等事項。參加這次比賽的新加坡隊，則定於十七日乘機到港。

明年來港「賀歲」的外隊，足總初步選定的四支邀請對象中，只有南斯拉夫狄納莫隊和丹麥哥本哈根聯隊保證屆時到港「賀歲」，其餘兩隊尚未有回音，因此，足總今天只能從前述兩隊中挑選其中一隊。南、丹兩支球隊，前者遠征沿途的秩序已全部安排好，後者雖然保證來港「賀歲」，但遠征途中的賽程還有好幾場的秩序未有着落，成行的機會以丹隊較高，但如何取捨，要由足總決定。

「足球經紀」杜相爾此次介紹前來訪港的美國「卡擊」，已使足總蝕本，比賽票價因太貴。明年一月一日的元旦假期，又將有一場以色列國家隊來港，足總將來安排本港聯隊與之比賽，票價今日將可能要慎重考慮了。

港隊前夜迫和擊卡
客軍技術平平主隊玩敵險失手 票價高上座差足總要蝕數千元

美國卡擊足球隊，前晚在港府大球場與香港聯賽選手隊賽，戰果為四比四成和局。（主隊建功者是：郭滿三球，黃志强一球）。客軍的球技本在港隊之下，但因主隊球員在先贏兩球以後，存心玩敵，遂被對方連續攻入四球，到最後才較吃力扳成和局。

客軍的球員，平均腳法還算不錯，前鋒的生、七加及左後衛的馬打等，都較為突出，但是該隊球員的氣力未見充沛，以前的四二四式踢法無法攻防兼顧，後衛都因氣力較差，故正宗的四二四陣式，除了欠缺好的衛將，客軍的前衛也不大善於包抄和攻防，這種情形，當開賽後主隊頻頻施攻時更加突出，他們的前衛及後衛，經常顧此失彼，及至主隊「玩波」時，才較少險象。卡隊在禁區前也用長短傳，但中途用得不夠，由於身材不高，前鋒幾名……

在剛開始時偶有相當攻勢，不過，都有點「拖泥帶水」，而港隊的四球，都是中堅鄭潤照未能玩出水準也有關係。前晚比賽，可能因票價訂得太多，臨場觀衆稀疏，門票收入僅得三萬餘元，足總將要蝕五、六千元。足總曾擬舉行「酒會」一場，現因時間急迫，決定取消。卡隊已決定五日下午二時離港。

婦女網球賽 雙打今決戰

（公孫泰）婦女網球錦標賽，今日舉行女子雙打決賽，由昨晚得勝的劉玉蘭、詹秀楠對周寶鍊及黎文貞。前者是台女雙打組，後者則為香港的一雙打最佳人物，故今日角逐，自有一番大戰。比賽定下午五時半仍在婦遊會場上演。

硬地網球 賽事緊張

中遊硬地網球賽，今日五時半共有六場雙打公開賽上演，秩序是：（一）張鵬坤、吳文輝對簡氏、蔡國禧，（二）多巨、徐煒培對希朗、必打，（三）許竟成、陳炳權對蘇承發、林文，（四）蔡旭鴻、陳潤海對黃良、羅賜麟，（五）高利士對李棠、退榮，（六）王阿啓、李卓、王梗對許子堅。

甲組聯賽首循環秩序
除第四周外每星期均有六強大戰上演

首循環周甲組足球秩序，一共有十七場比賽排在港府球場舉行，其中有三場六強大戰，是因抽籤排在非周日舉行而挑選出來的。此外，有兩場排在大球場上演。而「賀大飽」的球賽，那就是第四周南華對九巴和第八周光華對九巴。這兩場球賽，將來票價都將減收一元二角和二元四角。除此以外，餘十場秩序，都是「六強爭霸戰」了。現將甲組聯賽首循環十一周的秩序詳列如下：

第一周 十二日（星期六）
元朗 對 南華 港府場 五時一刻
光華 對 五一七 嘉山場 五時一刻
陸軍 對 嘉山 花墟場 五時一刻
十三日（星期日）
愉園 對 東華 港府場 五時一刻
傑志 對 九巴 花墟場 五時一刻
東方 對 警察 港會場 五時一刻

第二周 廿六日（星期六）
傑志 對 南華 港府場 五時一刻
警察 對 元朗 花墟場 五時一刻
五一七 對 陸軍 港會場 五時一刻
廿七日（星期日）
九巴 對 愉園 花墟場 五時一刻
嘉山 對 東方 港會場 五時一刻
卅日（星期三）
東華 對 光華 港府場 八時卅分

第三周 十一月二日（星期六）
傑志 對 警察 花墟場 四時三刻
陸軍 對 光華 港會場 四時三刻
十一月三日（星期日）
元朗 對 嘉山 港會場 四時三刻
九巴 對 東華 花墟場 四時三刻
十一月四日（星期一）
東方 對 五一七 港會場 四時三刻
十一月六日（星期三）
愉園 對 南華 港府場 八時正

第四周 十日（星期日）
南華 對 九巴 港府場 四時三刻
警察 對 愉園 花墟場 四時三刻
嘉山 對 傑志 港會場 四時三刻
十一日（星期一）
東華 對 陸軍 港會場 四時三刻
十二日（星期二）
光華 對 東方 嘉山場 四時三刻
五一七 對 元朗 港會場 四時三刻

第五周 十六日（星期六）
元朗 對 光華 港府場 四時卅分
傑志 對 五一七 花墟場 四時卅分
東方 對 陸軍 嘉山場 四時卅分
十七日（星期日）
南華 對 東華 港府場 四時卅分
愉園 對 嘉山 嘉山場 四時卅分
九巴 對 警察 花墟場 四時卅分

第六周 十二月七日（星期六）
光華 對 傑志 港府場 四時卅分
五一七 對 愉園 花墟場 四時卅分
八日（星期日）
東華 對 東方 嘉山場 四時卅分
陸軍 對 元朗 港會場 四時卅分
警察 對 南華 花墟場 四時卅分
九日（星期一）
嘉山 對 九巴 港會場 四時卅分

第七周 十四日（星期六）
元朗 對 東方 港會場 四時一刻
傑志 對 陸軍 嘉山場 四時一刻
十五日（星期日）
愉園 對 光華 港府場 四時一刻
九巴 對 五一七 港會場 四時一刻
南華 對 嘉山 嘉山場 四時一刻
警察 對 東華 花墟場 四時一刻

第八周 廿一日（星期六）
光華 對 九巴 港府場 四時一刻
陸軍 對 愉園 港會場 四時一刻
東方 對 傑志 嘉山場 四時一刻
廿二日（星期日）
東華 對 元朗 港府場 四時一刻
五一七 對 南華 花墟場 四時一刻
嘉山 對 警察 港會場 四時一刻

第九周 廿八日（星期六）
傑志 對 元朗 港府場 四時正
愉園 對 東方 港會場 四時正
九巴 對 陸軍 花墟場 四時正
廿九日（星期日）
南華 對 光華 港府場 四時正
警察 對 五一七 花墟場 四時正
嘉山 對 東華 港會場 四時正

第十周 明年一月四日（星期六）
東方 對 九巴 港會場 四時正
光華 對 警察 嘉山場 四時正
五一七 對 嘉山 花墟場 四時正
五日（星期日）
傑志 對 東華 港府場 四時正
陸軍 對 南華 港會場 四時正
八日（星期三）
元朗 對 愉園 港府場 八時正

第十一周 十八日（星期六）
南華 對 東方 嘉山場 四時正
嘉山 對 光華 港會場 四時正
十九日（星期日）
愉園 對 傑志 港府場 四時正
九巴 對 元朗 嘉山場 四時正
警察 對 陸軍 花墟場 四時正
東華 對 五一七 港會場 四時正

晨操散記

士露威質新當起 十足收成可冷敲

兩駒都好，有些位望贏機會。

「虎威」梁錦垣試六化郎，一分廿四秒三，末段廿九秒，狀態好，能否爆出，且看梁錦垣的功夫。

「影城」梅富達試半哩，五十五秒三，末段廿九秒，狀態好，演出可期，有些位望贏機會。

「智靈」衛林士試半哩，一分〇一秒三，末段廿八秒一，馬在進步中，但摔得太熟時，應有戒心。

「女俠士」鄭棣池試半哩，五十七秒一，末段廿八秒三，賀高而脾性太躁時，有戒心！

「國寶」林國强試半哩，五十四秒二，末段廿七秒，進步非凡，成半冷門時，不妨注意。

「自由第一」林國樑；「國際警探」郭孝猷同跳半哩，一分〇一秒四，末段廿八秒四，前者稍見進步。

「新霸」衛林士試半哩，五十八秒一，末段廿七秒一，不勝亦應有位置。

「士露威」羅倫試「一個骨」，廿六秒，甚勇，切莫以爲新騎班而輕視。

「海軍勳章」譚業成試半哩，……

「十足收成」岑漱常試「一個骨」，廿九秒三，遇四馬，常被認爲不能跑短途，當心，今次是冷門佳選。

「美光」有週光勇騰，林國樑試半哩，五十六秒四，末段廿八秒一，是敲冷門的對象。

昨為先有部份馬匹作最後試跑，「心上人」、「彭利來」、「太眞」衛林士同跳半哩，五十八秒二，末段廿八秒。……五十六秒一，末段廿六秒一，輕易試完，賀棠超羣，有突如其來機會。

「寶星」洪要廉試半哩，五十八秒三，末段廿九秒三，近況不弱，但抱怨常時候。

「幕相逢」柯富達試半哩，五十六秒二，末段廿七秒二，特佳，與「滿星壯」同跑，此駒可以爆出半冷門的。

「成吉思」衛林士試半哩，五十六秒三，末段廿七秒三，狀態好，位置機會。

「勇進」布進廣試半哩，五十六秒三，末段廿九秒四，先到，同跳的「所羅門王」六馬位，步頭頗愛，但沉得太久，擇成熱門，也不值得。

「星文妮」邱遠騰試半哩，一分〇一秒三，末段廿九秒三，狀態好，可以一門。

「珍意」柯富達有信心否？邱遠騰試半哩，五十五秒，末段廿七秒二，賀棠較高，但路略略捷短，機會難言。

「角聲」同騎羅倫，試半哩，五十六秒，末段廿七秒，狀態好，成冷門時，值得推薦。

黃勝騎師

九巴試陣 小勝絹私

（呼延炳）九巴足球隊昨天在花墟陸軍球場與絹私隊作一場足球友誼賽，結果九巴以三比一獲得勝利。九巴昨天有幾佛險周志強因事因傷不出，由李國棠、鍾[illegible]民輪流把關，並由王照祥擔任右翼。

昨天賽後，九巴教頭楊桂佛稱：九巴昨天還未發出最大威力，而且目前仍在操練時期……

五一七試陣式 作戰隊型待磨練

（武陽生）五一七昨天下午在跑馬地國際球場約戰怡和，藉以檢討實力及試驗陣容。比賽結果，五一七以四比一得勝。

五一七本屆以中堅班底出現，但他們經過連日操練，還沒有正式檢驗實力，昨午該隊特約怡和隊在跑馬地國際球場比賽。……結果五一七以四比一得勝……

全港拯溺賽 港池今舉行
參觀者有獎券抽獎

香港拯溺總會主辦之第八屆全港拯溺比賽大會，定今日下午七時在維多利亞港府池舉行，參加非常踴躍，有十餘個團體單位及運動員二百餘人，和軍警及政府機關等單位，二百公尺四人接力邀請賽；賽序豐富，今日不收門券，凡到場參觀者均有幸運抽獎，先得，歡迎參觀。

中華·長城·天壇·象牌· Pencils 鉛筆
香港總經銷處：中孚行　地址：文咸西街卅三號　電話：四三三〇九七
各大書局及國貨公司均有出售

北京同仁堂
出品歷史悠久三百年
活絡丹　狗皮膏
紫雪丹　再造丸
牛黃清心丸　安宮牛黃丸
中國茶葉土產進出口公司天津分公司經營出口
香港總經銷處：泉昌有限公司　電話：441581　441335
港九各大藥行、國貨公司均有代售

集郵趣談　彭光中著　每冊二元五角
集郵入門廿講　彭光中著　每冊八毫
郵票趣記　彭光中著　每冊八毫
戰後世界百枚名郵
各大書局，郵社均有代售

天新電版　電話 444658

小腸氣帶

耳聾機

環島遊河船

嗚謝蔡氏鼻藥愈我十年鼻病　何深醢白

買唱機搵我　啓泰行

遠東印務公司

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

潘柏胃靈丹　頑疾驗方

余永鋭針灸診所

解除痛苦好風機

中國跌打　陳公石

大公報分類廣告　每行二毫　五行起碼　電話 766980

頭暈　心跳　跌打　風濕　彭錦業

風濕精　蔡啟超

SALIZIN

惠刊廣告請撥電話　七六六九八〇

娛樂

王瑤卿講授「玉堂春」
——麗的金台今晚十時播送

新雅

香港觀眾看「林沖雪夜殲仇記」，除了覺得李少春、袁世海「好」之外，還都覺得杜近芳演得很好，特別是幾個側面的鏡頭，在「長亭分別」、「鄉場」，杜近芳打了腰鼓，側著身子，演得很細膩。「一過」的姿勢，當影廣告上也稱杜近芳為「小梅蘭芳」（梅花旦）。不錯，杜近芳是梅蘭芳的得意弟子之一，但在杜近芳跟梅學戲之前，她還跟王瑤卿學過很長時期的戲。杜近芳和葉盛蘭演的「柳蔭記」，就是王大爺給導演的。杜近芳唱戲的氣口，由硬轉軟，也是王瑤卿給她矯正過來的。

研究京戲的朋友們，一致公認王瑤卿的做工和唸白都有獨到的功夫，可以這麼說，王瑤卿用花旦的唸、做，用青衣的唱，他不僅發揚了京劇旦角唱腔優良的傳統，同時也進行了一些改革和創造，從而使今日旦角的唱腔，有了更多的發展。他老人家生前擔任中國戲曲學校校長，曾經將平生創作，為學生們講授，經廣播事業局中國唱片社製成唱片。

麗的呼聲金色電台定今晚（四日）起，將陸續以王瑤卿講授的「玉堂春」、「孔雀東南飛」、「金水橋」、「刺湯」、「三擊掌」……等在「戲曲漫談」節目中放送，節目[illegible]一、三、五晚上十時至十時三十分播出。

梅蘭芳生前極力讚美此事，認為脫戲有片，實堪[illegible]，並吟詩以志欣仰，其一云：[illegible]

山居歲月可延年

東方亮

遊山玩水

大嶼山，現在已成為遊人的好去處了。這個佔地比香港還要廣闊的大島嶼，有三個地點可以上山，那就是大澳、東涌和梅窩。這是一個清靜地帶，據說分佈在大嶼山周圍的寺院竟常共有一百所，其中比較大的寺院，有昂平的寶蓮寺，鹿湖的[illegible]。

佳，厭了市區的人，總想要換個環境，但是，澳門去得太多了，沙田、青山、元朗、上水一帶，又已玩到「爛熟」，那麼到大嶼山走走，的確是一個好去處。如果你喜歡動的，可到昂平的寶蓮寺，在那兒，經常有人攀登鳳凰山觀日出。如果你喜歡靜，那你就到靈山的靜室，或者昂平的了，囑諸小住，這些精舍、靜堂，環境清幽，最宜靜修。

去遊大嶼山，比不上去新界那些墟鎮，起碼要一天半的時間才可應付。不過，照我的經驗所得，小住幾天最佳，能長期休養，更好不過了。由統一碼頭搭去大澳，每天有三班至四班船，如果搭的是上午八時正或十時半的那班船，那麼，你去到大澳吃了午飯，還可以繼續未了的行程，或去靈山寶蓮寺、觀音殿，或去昂平的寶蓮寺等。如果你搭的是下午四時或六時半那兩班船，則要先在大澳酒店或客店住宿一宵，翌早起床，到街市前面的粥檔吃一碗別有風味的魚及豬粥，再登山遊玩。

與公路沿著大澳的石砌路經過靈山腳下的靈隱寺，中途到昂平金福寶殿時二小時多，而靈隱寺只需四十分鐘便到了。由靈隱寺起直至昂平，沿途都有不少精舍、靜堂，間間都可隨時食，甚至住宿。觀音殿則不在大澳至昂平的途中。在未到靈隱寺之前即出現一條花路，路牌指明前往寶山觀音殿，沿著蜿曲的石砌道路登山，由大澳起程，約行一小時可達。

最近我便在寶山觀音殿小住了幾天。這真是一個洞天福地，寧靜的人都喜歡到那兒居住休養的。

這是一所帶髮修行的老婦人清修所在，現任住持叫容姑，年已七十多歲，而其他一些五六十人，也望之如五六十歲的老婦人。據說觀音殿的開山祖師張車姑太，到近百歲時才無疾而終。她的一幅遺照掛在廳堂，就是在九十大壽時照的。

山居歲月，使人長壽，這是有其一定道理的。她們在天色未明時即起身早課，晨鐘暮鼓聲咚咚，木魚卜卜，誦經聲喃喃，一日三餐，清心寡慾，勞動不輟。早課完後七時半早餐，然後午睡午餐，然後行晚課，五時半又是暮鼓咚咚，然後吃晚飯。熱天八時許、冷天則更早了，即就寢。

觀音殿以農曆二月十九、六月十九、九月十九三個觀音誕最為熱鬧，那些善信們不但把東西客舍住滿，而且連在觀音殿與觀音殿前的石地堂席地睡滿。平日遊客卻是不多，男性的僅我與一位姓黃的老人居住。

那位姓黃的老人是在那兒長期休養的，他住一間客房，我住一間客房，朝即起，甚為舒適。每天做早操，吸取新鮮空氣，然後或看書或寫作，倦了走出石地堂倚欄下望，四面樹影婆娑。石壁至大澳公路正修至山腰，據說，先搭梅窩登岸，搭巴士至石壁，再由石壁有車至觀音殿山腰，然後登山，只需時十餘分鐘。

其實不良於行或是年老有病之人，也一樣可以遊大嶼山，他們可在大澳坐「山兜」（一種簡便小轎），不論遠近，均可送到。在中秋天時，山居小憩，的確有益身心，比起去澳門趁熱鬧，慢勝多多矣。

鄧寄塵林丹將作星馬行

本港老倌赴星馬登台，源源不絕，且聞館有意聘請，因此諧角鄧寄塵和林丹，也不免見獵心喜，有意聯袂到星馬淘金去。

鄧寄塵發跡於麗的呼聲，後來轉入粵語片圈，任諧角。林丹原名是杜丹紅，本是歌壇藝人，轉入電影界後有多年，先後曾替好幾家公司拍過片。

鄧寄塵和林丹是一對很好的朋友，在銀幕上也常一道與觀眾見面。據影劇界人士說，鄧寄塵和林丹的後台老闆很多，今有劉某黎某兩人大力捧場，擬在短期內赴新加坡、馬來亞獻技，為期約為三個月。他們現在正向移民局申請辦理證照，一俟批准，即將啟程。（耶）

廿九號由美經回香港渡中秋節的李麗華，其所主演之「楊貴妃」正再度公映中，圖為李麗華飾「楊貴妃」之造型。

李寶瑩身懷秘密武器
只花三兩千，唱來像隻雀

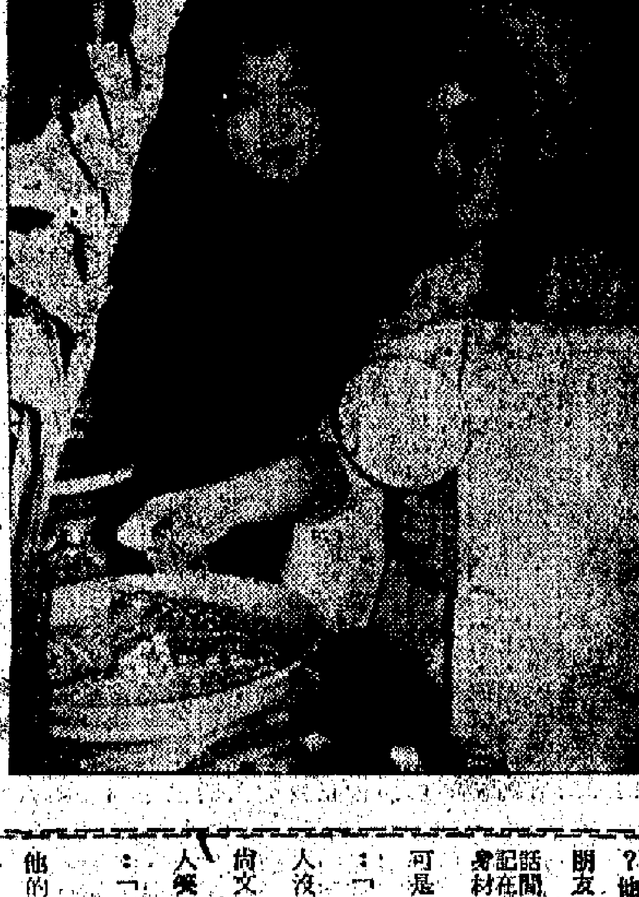
響叮噹

李寶瑩的唱工，比她的演技更成功。她的聲腔，模仿芳艷芬。當年芳姐領導新艷陽劇團演出時，李寶瑩還在唸書，但她卻是芳姐最忠實的戲迷。她對芳姐的戲必定要看，唱片必定搜購，因而練成了今天的芳腔。有一次，芳姐在公爵街住所，偶然開收音機收聽一曲「漢武帝夢會衛夫人」，初疑自己唱的，但到尾段，才露出小破綻，知是另一個人所唱，不禁驚歎。問起她的經理人黃炎，黃炎說：那是李寶瑩呀！她也希望能相識你，有機會待我帶她來坐坐吧！

所感奇異的，李寶瑩多年來還是「騙咕一味」，只在舞台活動，不向影圈發展，可能她有一套的計劃，先在演唱方面打好基礎，再闖影圈，「留得青山在，那怕沒柴燒」，到了適當時候，才闖開新天地。年來，她拍過了很多大老倌，在新界、離島的鄉戲，她的醉人芳腔，最受歡迎，因而今年鄉間的台戲最多和最密，就是這個月份吧，也演出多台好戲。主會差不多有同一要求，要揀選當年芳姐的好戲演出，如「六月雪」、「王寶釧」、「梁祝恨史」、「洛神」、「漢武帝夢會衛夫人」……為了演得多，她對每一劇的曲詞，都唸得出來的。

李寶瑩近年在市區戲院演出少，但在外圍演出多，在外圍演的「千斤」戲棚，設備簡單，無論如何比不上戲院的[illegible]

[illegible]



李寶瑩化粧時

老冰扶病返銀幕
得閑死唔得閑病

常杰揮

九月初，冰哥羅士比在美國南部佛羅里達州休養了大半年後，回到了荷里活。今年已達花甲之年的老冰，他在荷里活最後拍的一部影片，是一年多以前與卜合拍檔合演的「香港奇遇」（Road To Hong Kong）。之後，他就感到腰部不舒服，臥病在床。今年一月，他動了一次手術，醫生囑咐他到美國南部勝地佛羅里達州和墨西哥休養一年，但他等不及休養期滿就回來了。據老冰說，他這次回來不是因為技癢，而是為了錢。他開門見山便說：「我需要錢用，我有許多地方需要錢用，我不得不及早回來弄點錢。」

他說他還欠美國稅局二十餘萬元未清繳，稅局非清償不可，否則稅局一天到晚追債，使他精神不勝負擔，等於白休養。老冰說他這半年多以來，終日釣魚，打高爾夫球和打獵，毫無收入，而他一家八口，兩個兒子都須要他來維持，偌大的開支使他不得不重返銀幕。

老冰原是著名歌星，他那低沉的歌喉曾瘋魔了不少[illegible]

[illegible]

老冰感慨地說：「我老了，我決不再在銀幕上和年青女演員做戀愛之類的戲，不過我也拒絕演八十歲的老頭子，有個記者告訴他，[illegible]」他說：「他這樣搞法不怕失戀，就行了。」

他說，華納兄弟公司正向他接洽，請他為該公司主演一部新片「要找的人」（Devil's Advocate），他則要求與華納合作拍攝，他主張另請導演到外國去拍製，這事情還未談成。

老冰還有興趣將一本幽默小說「雀斑佬艾拉斯佛」拍成影片，他[illegible]

白燕演活「復活玫瑰」

九龍影業公司攝製的文藝倫理片「復活玫瑰」，由白燕、張瑛主演，導演蔣偉光，合演的有胡楓、李香琴、余美華、李鵬飛、吳桐、梁淑卿、路明、張志強、黎雯、張金等，陣容頗大。白燕在片中飾演一個封建時代的可憐女性——玫瑰，飽受秋水如伸玉如骨，[illegible]她依然堅貞不移，冰霜，是似玫瑰，冷若[illegible]把劇中人演活了。

桃花江有水便活
廿五萬星援提到

「電懋」等待星洲國泰經水登中，星洲國泰果然撥了水來，但不是給「電懋」的，而是匯給胡晉康那家聯合公司以活「新桃花江」一片經濟流動的。

「新桃花江」即將開拍了，由鍾情、雷震主演，一度，他動之蕉，但近狀好轉，「新桃花江」依舊待演。星洲撥水二十五萬，事又解決，「人面桃花相映紅」指日可待矣！

[illegible]

群星載舞度國慶

靄昕

電影界每年國慶聚餐，總要去參加可得拿出勇氣來，否則就別去為妙。記得去年就是去參加他們的聚餐晚會，險些兒被那明星們人潮擠掉了眼鏡，白塊也被成了花臉貓似的，黑一[illegible]

[illegible]

娛樂手記

一塊。今年可學了乖，擠中「金滿」有道旁門，搶正道而選那門，得免一難。

今年電影界慶祝國慶的聚餐會，參加的人好像比往年多得多，「金滿」的四、五、六樓全給包下來了。四樓那平常的起座間都擠下了席位。女演員們全都打扮得花枝招展，可真應了那句話——花多眼亂，誰在哪兒全看不清楚。

直到舞會開始，才看清紅綠襯得熟鍊之外，舞池裏擠得寸步難移，除了跳這種舞之外，實在沒有餘地供跳難而激或撥戈之類的[illegible]

鍛鍊

黎水圖　苗塚文

（九七）我和弟弟兩個人的眼睛都被得長出紅筋，我們使勁掙扎，希望掙脫綑綁而開門求救，可是使盡一切力氣，無法掙脫。大概過了三十分鐘，三個強盜搜索完畢從屋裏出來，一人提一個小皮箱，我相信他們把我們心愛的東西都拿去了。我狠命的盯着他們。

（九八）他們很從容的朝我們看一眼，然後到大哥的房裏去，過一下我既急，心想：大哥那些英文書，有些幾十元一本，有些有錢買不到的，他們要是識貨，拿走一兩本那才不得了！房門是開着的，大哥的書櫃就在門口繞過，我看見他們側着頭在看那些書，我的心在跳！

（九九）他們在作字典或圖冊什麼了好像是說這太重，走動不便！也好像說能賣多少錢？我閉着眼睛在禱告：「希望他們不識貨！希望大哥快些回來。」聽到他們開櫃子的聲音，我急得睜大眼睛。他們翻了幾翻，結果放棄了。然後又跑到我的房間，我在心裏哭了！

馬場傳鈔

[illegible]

「對，對對，我就是天使書店……」天使書店是他的。

天使書店在檀山做了總編輯之後，馬上倒了。不，正確的說法應是，老闆故意把書店關閉，倒產之前，[illegible]

[illegible]

小說林

梨花劫（8）

社會小說　方龍驤

行刺

三

尹大同匿伏在陳家大宅的門旁，他利用宅前的大樹，掩護他的身體，免得被人看見。現在，他什麼事也[illegible]

[illegible]

二：一個陌生男人

[illegible]

毒龍潭

史得

[illegible]

羅網

偵探小說　湛秋

二七、生怕進走

[illegible]

（六十一）

美國的另一面

彼得·邱原作　楊維譯

從外表上看來，美國人似乎是世界上最幸福的民族，住着高樓大廈，乘坐豪華汽車，自動化的機械，使他們可以過着安逸的生活……當然，遠處東方的人，從電影或雜誌上，看到這較富裕的一面，自然會對這個自命高度發達的國家心怡神往，日夕夢想到那裏淘金享受了。

但是，當你看到美國一位社會工作者米雪·夏寧頓的報告書之後，你對美國的熱望，應該是會冷了大半的。因爲在這份報告書中，你可以看到美國的另一面，也可以看到美國大部份人民的實際生活情況。享受豪華安逸的人，僅屬少數的豪門財閥而已。

據夏寧頓的報告：美國各地約有四千萬至五千萬的貧苦公民，這個數字將近全民的半數，這些貧苦者，最少有八百萬是超過六十五歲的。美國人可以分爲四種，第一種是非常富有者，其次是中等人家，再其次是一般的受薪者，最後則是那些貧困的人。這些極度貧困的人，他們的生活實在令人難以想像，他們寄居在陋巷之中，過着百年前一般的慘淡日子，比生活在落後地區的人更慘。他們日夕接受飢餓的威脅，不知何時可以溫飽。

夏寧頓說：那些可憐的美國貧民，如果不是經已餓死，就是餓得連廉價食物也購不起，他們沒有適宜居住的房屋，缺乏最低限度的教育及醫療設備。

爲什麼這個高度發達的國家，竟有四千一百萬（約佔全民的百分之廿四）[illegible]，而竟有這麼多的貧困而無告之人？爲什麼美國每年花大量金錢於外，而自己國家裏的可憐人卻不能得到援手呢？這是令人難明的。如果要解答這種不合理的現象，美國政府只能說：「這些貧困的情況是偶然的！」

正如夏寧頓說：「美國實在蓋着一片偽裝的表面，許多人都知道，不少美國貧民是穿着美觀衣服的，他們可能住舒服的房屋，也得到溫飽。不過，這些人的收入，却無法彌補他們爲了偽裝所需的開支。」

美國總統肯尼迪曾經頒了一項廉租屋條例，以便容納爲數龐大的貧民，解決這些中下階級的居住問題。但根據一九六〇年官方的調查所得，有資格貸這些廉價屋的人，僅有百分之二，其餘的便被認爲不合標準，另有半數以上的則一點希望也沒有。爲了這個調查，夏寧頓認爲有三分一人民是沒有適當的住處的。

關於貧民區方面的情況，根據官方的房屋問題委員會的報告，在一九五〇年當時，已有許多美國人被迫入居貧民區，這表明美國人的經濟力量，是愈來愈壞了。夏寧頓認爲，這樣的情況發展下去，貧民區將愈來愈多，而那些美觀漂亮的屋宇，將成爲表現美國繁榮的點綴品而已。

美國的貧民，不論白人或黑人，其遭遇是一樣的，但他們的收入，每週所得約合英鎊十五鎊，但他們的必須開支，如高出英國人生活費的兩倍，已要約七先令六便士，至於食用，雖然他們有時購得價廉的食物，但仍永遠不能溫飽的。

自置房屋居住是美國人的普遍習慣，但又有多少人能夠如願呢？在一九五九年時，每年收入達二千鎊的美國人，便有資格置屋。但現時屋價已普遍上漲了，而一般的人，收入則未見有增加，於是，能夠買得起屋宇自居者，便愈來愈少了。

貧民太多，看來是美國在行政上的一種重大的障礙，這比諸黑人的民權鬥爭運動更嚴重，而美國官方也清楚了解這一點，不過，在一切計劃未實現之前，要徹底解決貧民的生活問題，那實在是不容易的。

美國貧民窟所見

一首輓陳宜禧的長聯

黃仁夫

愛國華僑的典型人物陳宜禧，一九二七年因他發起籌辦和設計建成的新寧鐵路被收歸「官辦」，而被迫離開新寧鐵路公司；回家後憤懣交加，最後病死香港。於一九三〇年病逝於家中。當時，台山縣人敬仰他爲發展家鄉交通事業的百折不撓精神，不少人寫聯輓他，其中新會縣人陳馨初寫的一副長輓聯，反映陳宜禧生平事跡，聯云：

「早歲涉重洋，力作勞金，由是習技能，通藝術，且得顯揚宇外，交推爲一方領袖之人才。噫！非奇士耶？繼觀畢生行誼，旋歸其郵傳，晉服其規模；或証其自奉，皆羨其勇敢。志願宏大，節目詳開，伊古英雄，每不免幾傾跌，何必探求，竊恐附屬宗盟，迄年結果，兼歷艱辛無恃。憶曾杯酒會歡，談洽塵寰。又奔走營工程，偏是桑梓故里，獨擔路股，又兼司經理。道。吁！開業意氣，竟完成兩邑平衡之軌，衡，固未離元惘；有幾多半，亦未見持平。」

「任事稱巖，知人非易，唯茲衆口，恒異觀當局難，突加痾病，試問身撐廿載，憑誰慎保，後賢備先聞者？迄今蓋棺論定，鑄鐵銅像永千秋。」

羅香年前辭家去國，在美國舍路埠當鐵路工人，熱情歌頌陳宜禧籌建鐵路的宏偉志願，熱情歌頌[illegible]……

這對長達數百字的長聯，前聯描寫了陳宜禧的精神作了有力的評價；對這位熱愛家鄉建設事業的愛國華僑，作了公正的評價。因此，不失爲聯中之佳作。今年是陳宜禧先生逝世三十三周年，特介紹出來，一爲紀念陳先生，一爲與讀者共賞。

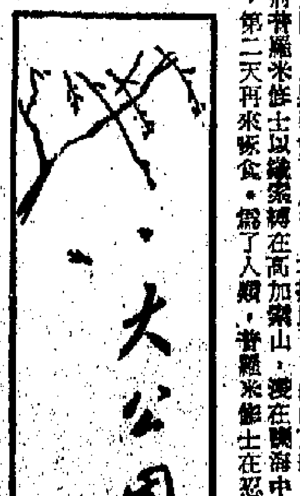
「拜火」的秘密

高華桂

英國名詩人雪萊有一部出名的詩劇叫「解放了的普羅米修士」，「普羅米修士」之所以要「解放」，是根據希臘神話的記載，普羅米修士，擅自將天上的「火種」，藏在「茴香木」管中，偷來人間，人類學會了用火，才擺脫了自然的束縛，不料這事被「宙斯」知道了，大發雷霆，將普羅米修士以鐵鏈縛在高加索山，讓在大海中，白天有鷹來啄食他的肝臟，晚上又長好，第二天再來啄食。爲了人類，普羅米修士在忍受着無窮無盡的痛苦。

關於火的產生，有一些神話說，是雷雨閃電的產物，有些地方產有石油，有石油的地方往往有「天然氣」，只要碰上了火星或閃電便會燃燒。在過去的人們認爲這是「火神」所賜，人們在那裏用一個洞引出天然氣來，便可以供給人們取暖及日常之用。很可能神話中所說的「天上來的火種」，或者「不滅的木管」，就是指引出的天然氣。

出現這樣一個神話，並不稀奇，今天蘇聯的巴庫和伊朗以及阿富汗斯坦等地，曾有許多拜火教的廟宇，這些廟宇的四週都是一個個地洞，當年拜火教徒頂禮膜拜的「長命火」，便是由這些洞中吐出來的火眼。



比喻

門玉

甲：「她是美麗的化身，如假包換的海市蜃樓。」

乙：「我明白你的意思，但用字似乎不當。」

甲：「海市蜃樓，指那些見得到而摸不到的東西而已。」

甲：「她正是如此。」

眞空的秘密

許保康

「眞空」並不意味着「什麼也沒有」，正確的理解，眞空也是一種氣體空間，只是它的壓力比空氣中的壓力小得很多。三百多年前，有一位外國科學家發明了一種抽氣機，他把兩個直徑約六十厘米的金屬半球口對口地合起來，並把內部的空氣抽掉了一部分，然後用十六匹馬相背地拉它，結果還不能把這個密合的金屬球打開。當時轟動了全世界的科學家。

[illegible]

真正吃角子老虎
元遵

被告席位問題

意大利一處地方，有一百七個肉商出賣劣質的肉，這件事鬧到法院去審判，使大批市民到法院去聽審。但是法院却沒有這麼多的被告人席位，法庭爲此決定延期審訊。

名副其實的拔河

在英國小城寶丁頓市，有一種特別的拔河比賽，每年舉行一次，這比賽的地點是在寶丁頓市內的一條小河兩岸，居民開始選派實力過人的小伙子參加比賽。到了比賽那天，兩岸居民聚集在河兩岸，南岸和北岸的代表隊各在自己一方執繩準備，一聲令下，一場隔着小河進行的拔河比賽開始了。只有把對方拉過河才算得勝利。今年的拔河冠軍是南岸人。（吳怡譯）

早點

徐思

「豐收」

台灣鋼琴唱片，月產三十五萬張，官商皆獲大利。

在這方面的生產，倒是頗有辦法的。

例牌寄

國民黨某陸軍向澎公河上一艘漁船船檢擊後，即上船大肆搜劫。

勒收行水一事，始終未能忘懷也。

一頭血

一署名「醫科學生」者在西報上發表文章，認爲醫科學生畢業後到公立醫院當醫務官，月薪只有二千一百元叫屈，大有寒窗六年所得如此待遇，甚爲不值之概。

如此「學生」將來出來掛牌，你我如有需要都要「因住」矣。

怪現象中的真象

徐平湖　劉文昭

兼號招牌偷樑換柱

「蔣讀選錄」卷六「告白業」：「凡虛僞之物，專恃告白興旺，此之謂『告白生業』。其尤盛者，則惟藥、醫兩業，蓋他物皆易求，惟藥醫則眞僞辨不易考求。且病家倉急之時，往往專恃告白……」

……最可駭者，爲上海「英租界」大馬路之某藥肆，人必以爲規模大之某藥肆，彼以開設大馬路稱號，其門面將僞造各大藥肆的招牌，又稱京都某大藥肆分店，後被理論，乃改今名。其實不知伊店僅一間門面，惟所異者，其門面用白紙書寫者，而以玻璃罩着，小藥肆有南貨店之物，即經書甚至有南貨，

其每月最多之費用，惟報館「告白費」是也。尤可異者，有一種名爲「燕窩糖精」的新出品，即在報上大肆鼓吹，說是其式樣如官窯，又說某某名家所貢，街路之北，即無人賞識，近上海的各大藥店，並無何店只十元以下之物，可謂以百之多，是「燕窩糖精」一物……

「管有外人初至上海，見報紙上刊登告白之多……」

鏡湖者，曾任做秩，於宦場稍有所接觸，乃與想天開，利用報紙的「廣告政策」，大登特登，其唯一之出品爲「燕窩糖精」，並僞託各大名人的稱頌，每盒四元，附以贈品……

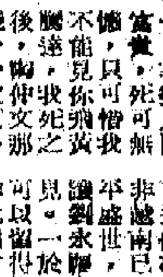
在清末的報紙上，「燕窩糖精」的廣告，確實很多。如滬上光緒二十四年六月，上海的「滬間報」上，刊有「燕窩糖精」的廣告。廣告上，讚有當時的官僚、文人的題詞，把這個藥店當作一種神秘的藥品來推銷。

根據上面透露的材料，可以瞭解，小說中的武顯靖（即某某人）……杭州人胡雪巖，與官場亦有聯繫。

「燕窩糖精」，上海藥業界的老人，或許知道……（下，本節完全文未完）

皇帝

曾鶴



嘉靖皇帝道：「眞人不去，我便帶陶仲文去了。」至於那鄢元節一心想引薦鄢田玉，待朕回來，再行召見吧。此後，鄢田玉，仲文做了大官，鄢田玉雖然曾占算遇，無可挽回，心中有說不出的懊悔，但事已如此，鄢元節知安慰他道：「這是我的時運未至，等到明年，才開始走運，大概晚景上也該回來了。」鄢元節雖然他的年事已老，他明白，他是個紙不起刺激的人，不免漸漸的一口氣悶，想把這悶壓之症，激增到惡之痛開。他忙了幾日，都不成功。

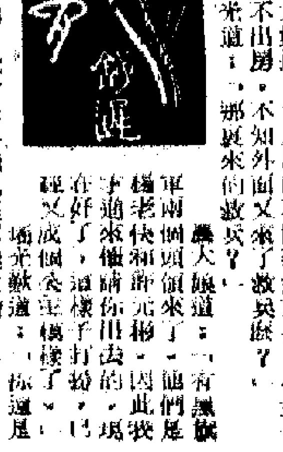
不服藥，只是鬱悶下去，自知病體嚴重了，寫信忙叫了兒子孫兒來，日夕在床前侍候。鄢元節的兒子孫兒，也沒有如此關心，只好一日日地見鄢元節病重下去。

鄢元節道：「我自己知道自己的事，我練氣功，主要是使氣分暢通，現在我以數十年的修行，爲不能吸入，卻沒法打通胸前這一點。可知元氣已盡了。」

[illegible]

小說林

紅河鴛夢



十一、蝴蝶夢中家萬里

瑞光公主想到她和北寧被俘那一天，只要想到劉永福是一個好人，便能把法國人趕出越南……

[illegible]

大唐游俠傳

梁羽生

第四回：恐看劍閣羽書馳　愁聽漁陽金鼓震

鐵摩勒長劍一指，沉聲說道：「王姑娘，一命換一命，你父親欠我的債與你無關，請你快走，若還攔阻，可休怪我無情！」

鐵摩勒和她說的是黑道上的規矩，當初王燕羽曾饒過他一次性命，故此鐵摩勒也饒回她一次性命，不但如此，如今鐵摩勒把這個債算到她父親頭上，表示可以與她無關，這實在是十分寬大的了。

但王燕羽念着父女之情，豈肯放鐵摩勒過去追殺她的父親？而且鐵摩勒說的話斬釘截鐵，只講江湖規矩，不顧兩人情份，王燕羽聽了，不由得又是傷心，又是氣憤。

鐵摩勒正要從她身旁掠過，王燕羽反手一劍，叫道：「冤有頭，債有主，你要報仇，可先殺我！」

他們兩人的劍術本來不相上下，王燕羽拚命爛鬭，倒教鐵摩勒沒了法子，他幾次咬了咬牙，如此一來，反給王燕羽着着進迫，處在下風。

王燕羽和鐵摩勒鬭了二十餘招，當然也明白是鐵摩勒處處讓她，心中怒火稍平，有了一點甜絲絲的感覺。

[illegible]

（二七一）版權所有。

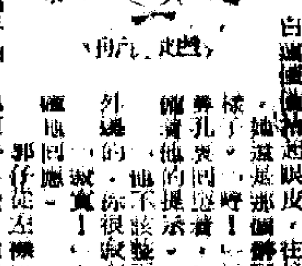
檳人日記

夢中人

是日也　同慶中秋

昨晚中秋節，幾伙人在家團敘，擺條鹹氣仔……

[illegible]



（二）

第一張　大公報　Ta Kung-Pao　Hennessy Road　Hong Kong　零售港幣　今日出紙

要聞簡訊

[illegible]

廖承志與華僑舉杯共飲

[illegible]

關於三國部分禁試條約　美堅持蔣幫簽字有效